

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!

Serving
American
Slovenians
for
110 years



AMERICAN HOME

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER



Vol. 110, No. 8

USPS 024100

ISSN Number 0164-68X

AMERIŠKA DOMOVINA, APRIL 24, 2008

Phone: (216) 431-0628

E-mail: ahp@buckeyeweb.net

\$1.00

St. Vitus CityMusic Concert Dedicated to Veterans

St. Vitus parish will host the fourth concert of CityMusic Cleveland on Wednesday, May 7 at 7 p.m. in St. Vitus Church, 6019 Lausche Avenue, Cleveland. The concert is free admission with good-will offerings accepted. There will be light food and refreshments provided after the concert in the parish auditorium. Secured parking.

The concert will honor deceased and living U.S. Veterans and those of Slovenian descent who died during and after World War II.

CityMusic Cleveland is a professional chamber orchestra based in Northeast Ohio consisting of approximately 32 musicians. Music director is James Gaffigin. The May 7 concert will feature and highlight acclaimed violinist **Jennifer Koh** and will conclude the 2007-2008 concert season of City Music Cleveland at St. Vitus.

The fourth concert is titled "Revolutionary Music," featuring music by composers who revolutionized form or function in music writing. The program will include music by Antonio Vivaldi ("Sinfonia 'Al saneto sepulcro'"), Gyorgy Ligeti (*Violin Concerto*), Charles Ives ("The Unanswered Question"), and Ludwig van Beethoven (*Symphony No. 1*).

Jennifer Koh won the International Tchaikovsky Competition at age 17. She was then graduated from Oberlin College pursuing studies in violin and English literature. She also studied at the Curtis Institute.

Jennifer has an international reputation as recitalist, symphonic soloist, and chamber musician: a known "risk-taker" who is a "high-octane player, just grabbing you by the ears and not letting go."

There will be a free art exhibit after the concert in the parish auditorium featuring watercolors for viewing and for sale by Plein Air Painters of Cleveland.

Adults, young and old, as well as families with children are most welcome.

These concerts at St. Vitus Parish have been made possible through generous support of grants provided by Brown Foundation, City of Cleveland, Councilman Joseph M. Cimperman, Ward 3, The Eva L. and Joseph M. Bruening Foundation, KSKJ Cultural Grant, KSKJ Home Office, KSKJ Matching Grant Program, Neighborhood Connections (The Cleveland Foundation), St. Anne Lodge #4 AMLA, St. Joseph 169 KSKJ Foundation, and operational support of St. Vitus Parish.



Jennifer Koh



Feb. 2, 2008 – Waiting on a cold Saturday afternoon for the 5 p.m. Mass at St. Mary's (Holmes Ave.) to be celebrated by Cleveland Bishop Richard Lennon on the occasion of the church's 50th anniversary celebration of the present church building, are left to right, Ursula Stepec, Metka Dejak, Dan Stepec, Mollie Jurecic, Mary Celestina.

(Photo by PHIL HRVATIN)

Slovenia Hits High as Head of EU

by H.E. Samuel Žbogar

*Ambassador of Slovenia
to the United States*

Most of you remember the 1990s when Slovenia started its historic journey to the West. Then, very little was certain, except for the determination of the Slovenian citizens to create an independent country based on democracy, human rights and other values of the western civilization.

Since then, Slovenia has traveled a long way. It became a member of the United Nations in 1992. In 1999 Bill Clinton was the first American President to visit Slovenia, and in 2001 Presidents George W. Bush and Vladimir Putin chose Slovenia as the place where they would first meet. In 2004 Slovenia became a member of the European Union (EU) and NATO, in 2005 it chaired the Organization for Security and Cooperation in Europe, and in 2007 it adopted the common European currency and joined the European border-free area.

However, the peak of Slovenia's success is certainly the assumption of the rotating Presidency of the European Union on January 1, 2008 as the first of the 12 EU newcomers. Our relatively small Alpine state is now in charge of the Union of 27 states. For six months, 2 million Slovenians will be

providing guidance to 500 million Europeans. This is a historic achievement, recognition and honor for a country that, only 17 years ago, used to be considered part of a problem. Today the Presidency of one of the most exclusive clubs in the world makes Slovenia part of the solution.

* * *

Let me briefly explain the essence of the EU Presidency. From January 1 to June 30, 2008, Slovenia will chair one of the three main EU institutions, namely the Council of the European Union. Also known as the Council of Ministers, this body is composed of the ministers of all the EU member states. In addition to chairing the Council of the EU, Slovenia will also chair the European Council, which brings together Heads of State four times a year. The European Council is the highest decision-making body in the European Union. In the case of Slovenia, the European Council will be chaired by Slovenian Prime Minister Janez Janša.

Besides chairing both Councils, the presiding state represents the Union in relation to foreign countries.

Since most of the power in the EU is concentrated in the Council of Ministers and the European Council, the chairmanship of these two bodies is regularly called the

Presidency of the European Union.

* * *

To give you a better idea of the EU's organization structure, let's compare it to the U.S. Government. Structurally, but not in terms of power, the Council of the EU could be compared to the U.S. Senate, where every state, no matter how large or small, has an equal number of representatives. The role of the Council is to pass EU legislation. The Council shares its legislative role with the European Parliament. The latter offers each member state the number of representatives according to the size of each state's population, ranging from five to 99, thus making it similar to the U.S. House of Representatives. The third main EU institution is the European Commission, the executive body of the EU, which could be compared to the U.S. Administration.

* * *

During the six months, Slovenia will become the face and voice of the EU. Coordination of EU foreign policy will entangle our country in international issues ranging from Middle East and Iran to Darfur and Kosovo.

Based on its geographical position and historical links, Slovenia decided to use its six months at the helm of the EU to bring the focus of the EU to the Western Balkans. Slovenia believes that the

(Continued on page 10)

019*009*****5-DIGIT 44081
MARIAN MCMAHON
3933 OHIO ST
PERRY OH 44081-9552



AMERICAN HOME AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 – Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec – Publisher, English Editor
Dr. Rudolph M. Susel – Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike: \$35 letno
Kanada - \$3.00 na izvod po redni pošti (ZD valuta)
Slovenija in tujina, letalska pošta, \$165 letno (ZD valuta)

SUBSCRIPTION RATES

United States: \$35 per year
Canada: \$3 per issue in U.S. currency (1st class mail)
Slovenia and other foreign: \$165 U.S. per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published twice a month for \$35 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692.

Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Cleveland, OH 44103-1692.

No. 8

April 24, 2008

‘Slovenian Exodus’ book featured at St. Mary talk

Slovenian-American Congress invites all Slovenians in greater Cleveland to join us for the introduction of the book, “Slovenian Exodus 1945” by Dr. Jože Rant on Friday, April 25 in St. Mary (Holmes Ave.) parish hall at 7 p.m.

Dr. Joze Rant has for many years gathered material about Slovenian refugees and the reasons for their anti-Communist fight during the Second World War.

The key question: “Why did my parents and grandparents, sometimes even great-grandparents, have to leave their homeland in Slovenia in 1945?” is of paramount importance. Within this question the children of the refugees seek answers in their quests for their roots and history of the Slovenian nation. With this question Dr. Rant began in 2004 to write the book in the Slovenian language: *Slovenski eksodus leta 1945* (Slovenian Exodus 1945).

There is only one answer to the question: If they would not have moved across the border, they would have been mostly killed, as Dr. Rant writes in his book. Stated also are other questions, the whole length of the first chapter, where Dr. Rant tries to clarify the cause and effects of the anti-Communist resistance, decisions of individual organizations and parties,

justification of self-defense and the Vetrinje tragedy.

The remaining chapters present the history of Slovenian people and political arrangements before the Second World War, time during the war and organizational works along with differential views of individual ideas and convictions. The contents of the book give good insight into how Slovenians viewed the fight against the Fascist and Nacist occupiers on one hand, and the fight against the revolution and Communist with terror during the war within Slovenian borders on the other hand.

The book in the Slovenian language was issued last year and can be purchased at Slovenska pisarna on Lausche Ave., in Cleveland.

With this translation, the Slovenian American Congress is making available to our children and grandchildren, whose Slovenian language is no longer their primary speech, as well as all those who do not speak it – even the non-Slovenians who are interested in the history of the Slovenian people, - a valuable and easily comprehensible background account of one of the most tragic stories in the history of the Slovenian nation.

The book will be introduced by the translator Jerry Zupan. Other speakers will also be present.

--Mara Cerar Hull

Beyond Easter – Divine Mercy

Our life’s journey is filled with hills, valleys, and detours – times of bright sunshine and painful empty darkness. Life is an ocean of mysteries. Everything in God’s creation is emerged in mystery. Mystery is a glory of our Creator. In faith, we see the hand of God calling us to a new life – and a renewed life.

Faith is the willingness to accept the truth about ourselves, and to be happy is to be a giving person. Internalize your faith, and make it happen. The presence of the Risen Jesus fills us with grace and hope. His Resurrection opened the door for us to eternal dimensions. Just as Jesus embraced his cross. He is calling us to accept our crosses and not to run away from them. Christianity is a religion of the cross. The cross is counter cultural in our age, but when we embrace the cross, it is a gateway to spiritual freedom and joy. If you are filled with Christ you radiate Christ. The culture of the Eucharist is the culture of surrender to God’s will.

Jesus Christ is our candle of hope and prayer is the basis of hope. Our hope is in the Lord, who made heaven and earth. Faith is God’s best gift to us and it is up to us to integrate this faith into the best years of our life. When we love God more, and we are more faithful to Him, our life reveals our trust in Him. God reveals Himself to us because He loves us. In response we thank Jesus for

that love. We thank you Jesus for your presence, for our families, friends and for all your abundant blessings, seen and unseen. We appreciate all your gifts, but especially the sacraments.

All time belongs to God. Am I giving 100% back? What percent am I giving? Am I only giving a small portion? The Church is there to guide, to protect and to teach, to mature, and to love one another. It is God’s grace that makes the difference. May I become the symbol of Christ that brings the light to the world? Together our responsibility is to make this world a better place.

In recent years we have heard a lot about Divine Mercy. We celebrated this feast the Sunday after Easter. Mercy of God is made manifest in Jesus Christ. If we concentrate on the light, we will be absorbed into the light, because the light is Christ. His light shines in the darkness. Trust in the Love of God. Don’t be afraid to witness for Christ, do something for the world. Eucharistic adoration is a powerful tool to bring people back to the life of the Church. If we desire abundant graces, it is important to make visits to the Eucharistic altar.

The Divine Mercy Program and Spiritual Formation Cenacle are spreading throughout our country. A Divine Mercy Cenacle is a group of people who meet weekly for song, prayer, and discussion on Scripture and

the writings of St. Maria Faustina, as a small Christian community. The revelations given to St. Maria Faustina are excellent for spiritual growth and also give a deeper appreciation of our merciful Lord.

The Divine Sunday Devotions are also growing in some parishes. Many cenacles of Divine Mercy have been formed worldwide with the goal to delve deeply into the mystery of God’s mercy and increasing the awareness of the message that Divine Mercy needs to be lived daily, and allowing us all to be more Christ-like.

--Sophie Kosem
Cleveland

SWU Lodge 25 News

Belated Easter blessings from all members of Slovenian Women’s Union Lodge No. 25. It’s been a long time since we got together. Our Board members are all out of commission. Josie Perpar passed away, Fran Gazvoda has been ailing for quite some time. Albina Pozelnik also passed away recently. We need a new Board if we plan to continue #25 in existence.

Let’s get together and plan. Call Emilee Jenko (216) 261-3427.

Be prepared to offer suggestions for a rebirth of SWUA #25. Am anxiously awaiting for your responses.

--Emilee Jenko

100 WORDS MORE OR LESS

by John Mercina

“Thoughts of a (Slovenian) Retiree’s Mind” (Forwarded by a friend, author unknown)

- ❖ “I planted some bird seed. A bird came up. Now I don’t know what to feed it.
- ❖ I had amnesia once...or twice...
- ❖ I went to San Francisco. I found someone’s heart. Now what?
- ❖ Protons have mass? I didn’t know they were Catholic.
- ❖ All I ask is a chance to prove that money can’t make me happy.
- ❖ If the world were a logical place, men would be the ones who ride horses sidesaddle.
- ❖ What is a ‘free’ gift? Aren’t all gifts free?
- ❖ They told me I was gullible and I believed them.
- ❖ Teach a child to be polite and courteous in the home and, when he grows up, he’ll never be able to merge his car onto a freeway.
- ❖ Experience is the thing you have left when everything else is gone.
- ❖ One nice thing about egotists: they don’t talk about other people.
- ❖ My weight is perfect for my height...which varies.
- ❖ I used to be indecisive. Now, I’m not sure.
- ❖ The cost of living hasn’t affected its popularity.
- ❖ How can there be self-help ‘groups’?
- ❖ If swimming is so good for your figure, how do you explain whales?
- ❖ Show me a man with both feet on the ground and I’ll show you a man who can’t get his pants off.
- ❖ Is it me...or do buffalo wings taste like chicken?

The two most important things in life are good friends and a strong bullpen. --Bob Lemon

This and that from Emilee



by EMILEE JENKO

St. Ann's Lodge No. 4 AMLA elected a new secretary, Louis Zigmund. We will miss recently deceased Lil Novak who was a devoted, loyal, and very hard-working person. Lou was elected unanimously. A great selection and a very active and loyal member.

On T.P.'s program April 3rd I listened to the Wojtila group and their Broadway tunes, featuring Christine Mihelich Hibbs rocking away on "Give My Regards to Broadway." Met a lady at CVS who is on my list of donors for the heart fund which I do the collecting. Milena Dovic, a lovely lady who recognized me from my column in the American Home. She was so gracious and complimentary. Thank you. We had a pleasant conversation. Nice to see my donors in person.

Get well wishes to Ivanka Stupica who is in rehab at Euclid Hospital after an auto accident. Speedy recovery and God be with you.

May birthday celebrants: Mimi Stibil, Ray Novak, Marie Orazem, Dale Bucar, John Clayton, Suzanne Riddle who resides in Washington State, Shelli March, Gladys Luzar resides in Venice, FL, Betty Kazen, Sophie Krane who is in Arizona.

May wedding anniversaries: Ken and Anne Tomsick, Joe and Nora Cimperman. Much happiness to all the May celebrants. Živio.

Just received a call from Elsie Zalar who is home from a rehab session at Wickliffe Country Place. She is glad to be home. We all wish her well and hope to see her real soon.

To the family of Jean (Skander) Zupancic who passed away in April: Our deepest sympathies. Rest in peace.

Dennis Susnik also passed away in April. Well known on St. Clair and St. Vitus area. Condolences to family.

Jean Krizman passed away in April. Well known personality in the Slovenian circle of cultural affairs. Mass was said at St. Noel's Church. Arrangements by Zele Funeral Home. Keep her in your prayers.

Lou Trebar, well known Slovenian musician is a patient at Richmond Heights Hospital. Cheer him up with a card of good wishes. Speedy recovery, Lou.

FYI. Azman Meats on E. 185 Street is well and happy and continues to operate. Bill Azman is happy to accommodate your taste buds with delicious sausages, zelodec and anything that suits your fancy in the meat case. Stop in and say hello.

Have you purchased your Zarja concert tickets? I'll be in the audience. It will be a gala performance.

Condolences to the family of Dr. Lawrence Ogrinc who passed away this past week. Rest in peace.

Eleanor Stupar passed away this past month. Keep her in your thoughts and

prayers. God bless.

Happy Birthday wishes to Clara Abriani from Ray Yartz and all the St. Vitus Catholic Vets, Post 1655. Congratulations.

Well known personality on St. Clair Avenue is having a birthday this month. Best wishes to Nancy Slapnik from husband Don, daughter, Shelli, and husband Bob March, and from a distance granddaughter Lisa and hubby, Frank, and all your friends on St. Clair. Živio.

Important Dates to Remember...

CityMusic of Cleveland at St. Vitus Church May 7 at 7 p.m.

The St. Clair Pensioners will be off to gamble at Seneca Allegheny on May 12.

Potluck and bingo Slovenian American National Art Guild get together May 12.

St. Anne's AMLA meeting May 14. Note the change.

Quick Pick raffle St. Clair Pensioners May 15.

Spaghetti dinner at Slovenian National Home, \$5 May 18 from 11 a.m. until 1:30 p.m. Gaspari raffle at 1:45. Take a peek at parking lot.

Slovene Home for the Aged annual meeting 6 p.m. on May 16.

Until we meet again I will leave you with this thought: Before receiving, there must be giving.

Thinking of you, Doris Sadar, Gene Drobic and daughter Lois Ann, Dorothy Urbancich, and Pauline Burya. Love you all.

Joke

You have the right to remain silent. Anything you say will be misquoted, and then used against you.

--Phil Hrvatin

Seven Layer Cookie Bars

One stick oleo or butter
1½ cups graham cracker crumbs
One cup coconut
One cup chocolate chips
One cup butterscotch bits
One 15-oz. can Eagle Brand Milk
One-and-a-half cups chopped nuts

Melt butter in a 9 x 13 cake pan, then sprinkle graham cracker crumbs, then coconut, next chocolate chips, and then butterscotch chips. Drizzle milk over all. Sprinkle chopped nuts over all.

Bake at 350 degrees for 30 minutes. Cool and cut into bars.

--Emilee Jenko
Euclid, Ohio

Time for Zarja's Spring Fling

Singing group Zarja presents its Spring Fling titled, "Slamnati udovc," (The Grass Widower), on Saturday, April 26 at the Slovenian Society Home in Euclid, Ohio. The skit will be interspersed with songs by Avsenik, "S pesmijo naso," by Slak, "V vsaki krcmi" and by Boris Kovacic, "Prinesi nje roze," and other old time Slovenian favorites as performed by the chorus, solos, a sextet, and duets.

Doug Elersich plays Stefancek, Michael Tomsic is Vinko, Barbara Elersich is Sonja, Marilyn Vidmar is Ida, Ned Zallar is Kokosar, Don Mulec is Lisjak, and Linda Matas is Rozalia. The musical portions of the skit are under the direction of Doug Elersich, with Jim Markel on piano, Patty Candela on button box, and Jim Kozel on accordion.

In our last episode, Stefancek had just told his nieces Sonja and Ida, how to entertain the two rich gentlemen. Nothing special, just a little push here and there. Order food and drink, so they leave their money here and you Vinko, put on Marjanca's clothes. I'll pass you off as another niece from Italy who can't speak English or Slovenian.

Stefancek, then introduces his nieces to his guests. As his nieces and guests converse, Stefancek keeps touting his best imported, most expensive wines. When

Kokosar asks where is your third niece, Stefancek then presents Lizika (Vinko) who is limited to a two word dialog "Signori" and "Gratzi."

Lisjak calls for more wine. Kokosar agrees, keep it coming since my friend Lisjak is paying for it. Stefancek then describes the appetizers, Kokosar says, sounds expensive, but since my friend Lisjak is paying, I'll have one of each.

Stefancek describes the main course: We have roast pork, veal cutlets, roast chicken, roast goose, goulash, vampe, sausage and sauerkraut. Listak says, "Bring all of it." Kokosar thinks what a bill this will be -- poor Lisjak.

Lisjak calls to Kokosar and tells him he lost his wallet, and he doesn't have any money on him. "Please lend me 900 dinars so I can pay the bill. I'll repay you tomorrow."

To find out how this story ends, you must be in attendance, after the family-style dinner. Dancing will follow to the Jeff Pecon Orchestra. Tickets may be obtained from Zarja members, from the Polka Hall of Fame, 605 E. 222 St., or phone (216) 531-5542 or (440) 257-2740 for a donation of \$23, \$10 for children under 10. Concert only tickets are \$10 and will go on sale at the door at 6:15 the night of the program.

--Jim Kozel

Your Bank's Rate
2.50%



Our Rate*
5.10%

KSKJ *Life!*
AMERICAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION

Call 1-800-THE-KSKJ for representative agent near you!

*Rate guaranteed for 12 months on a 7-Year plan. Rates may change without notice.

SHELIGA DRUG, INC.

Your Full Service Pharmacy

6025 St. Clair Avenue

431-1035

431-4644 FAX

WE ACCEPT:

We bill most major insurance plans

- American Express
- Discover
- MasterCard
- Visa

- WIC - Food Stamps
- Manufacturers Coupons

Visit Us!

- Photo Finishing
- Package & Mailing Center
- FAX Service
- Keys Made
- Layaways
- Contact Lens Replacement

ADULT: A person who has stopped growing at both ends and is now growing in the middle.

--Phil Hrvatin

PERKIN'S RESTAURANT

22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster

The St. Vitus Alumni Report

by AGNES KOPORC

What a Winter! So glad that "Spring has finally sprung." Our meeting day was rescheduled from January until March 6th due to the fact that "our president" was basking in sunny Florida. Plus... the so-called "Best location in the nation" was being Blasted with the stuff they call snow.

Somehow, for whatever reason, our Lord gave us a reprieve from the weather, for that day alone... the meeting went on "as planned."

Our "staunch supporters," members living in and around the area were present, while those living farther away had a good excuse to be absent due to the bad weather, namely the Globokars, living in Concord. Missed your smiling face, Margie Batis, and Florence Hotujac, our lovely Coffee Lady. The coffee always tastes better when she brews it.

Father Vic Cimperman, his sister Mary, Bernie Sajovec and "Babe" Cizel were there. All they had to do is "slide down the stair rail, and they are there. A fun place to live.

Mary Lunder as usual, "runs" from her home on 60th as part of her daily exercise, as does our president, Dan Reiger... only that day he "flew in" from Florida after spending two months visiting Gene Drobnic and her family. Gene is having a few health problems and cards from her Cleveland friends would really make her happy - 2708 S E 23rd Ave., Cape Coral, FL 33904.

Much to our surprise, a long time member, but a first in meeting attendance, was last year's honoree Rich Zele. It was wonderful to have him join us. We truly enjoyed having you with us, Rich. Come again.

Seated at the main table were President Dan Reiger, Secretary Daniella Avsec and Treasurer Ray Gobec. With the slam of the gavel, the meeting was in session.

Most of the discussion was based on the recipients of scholarships, deadlines, etc. The guidelines for students graduating from the eighth grade this year are as follows:

Any parent or grandparent with a Paid Up Membership (\$5 a year) of the Alumni can request that their child / grandchild be considered for a Scholarship Grant from the Alumni.

The student must be considering a Catholic High School.

A letter of request Must

include: Name of Alumni Member, Name of Student, Name of Catholic High School they will be attending, and a Copy of their Latest Grades signed by their eighth grade teacher.

Mail the above information by deadline, May 21, to the Scholarship Chairperson, Marilyn Vidmar, 719 Oriole Dr., Eastlake, OH 44095-1611.

Business of the day over... Father Vic closed the meeting with prayer and we were off to the kitchen and the goodies.

The table was adorned with "pizza, bite sized sandwiches, condiments, pastries, you name it, it was there" and enjoyed by members like Tony Baznik, Annie Arhar, Marcie Mills, Josepha Strauss, Lil Ribarich, all of the previous mentioned, and of course me. Umm good. Of course, all of us being "young" eating late becomes somewhat of a problem. Oh well, so we don't sleep well one night. We'll nap tomorrow.

The evening came to an end with a reminder that our next "important" meeting will be Thursday, July 3rd.

A special note of sympathy to Tony Pozelnik on the loss of his sister, Albina. She was our Membership Chairperson since the inception of the organization. She gave of herself, her time and talents for the club. She will truly be missed. Her shoes will be hard to fill. Know that she will be in our prayers.

APOLOGY - It has been brought to my attention that I, inadvertently, put into print some months ago, some information that was unfounded. For that I am truly sorry.

I was writing the bio of Honoree Nancy Slapnik in the wee hours of the morning... trying to meet the deadline for the article to appear in that week's edition. I misread the notes given me and told the world that Nancy's sister Antoinette was deceased. For that I apologize.

It has since been brought to my attention that her sister, Antoinette is alive and well, and sends her "best" to all her friends in Cleveland and wherever she is known. Our best wishes to her as well.

Newspaper Schedule

The American Home (Ameriška Domovina) newspaper will be printed twice a month in May, June, July, and August, after which the paper will close.

Deadline for all copy is a week before publishing date.

The next publishing dates are May 8 and 22.

In June the American Home will be dated the 5th & 19.

July publishing dates are July 10, 24.

The last two Ameriška Domovina's (American Home) newspapers will be dated Aug. 7 and 21.

St. Mary's Slovenian School Reverse Raffle

Everyone is cordially invited to attend a Reverse Raffle on Saturday, April 26 sponsored by St. Mary's Slovenian School. All proceeds will benefit St. Mary's Parish.

The raffle will be held in St. Mary's Parish Center. Doors and sideboards will open at 6 p.m. tickets for the event are \$75 per couple and \$50 for a single ticket which

includes dinner, open bar, music by Veseli Godci, and a number on the Main Board. The Main Board prize is \$2,000.

For tickets or more information, please contact Mary Ann or Erik Krevh at (440) 833-0311 or Maria Sedmak at (216) 692-0186, or email at stmaryslovschool@yahoo.com

LAVRISHA

216-391-0035

Construction & Repair Services

Rokodelec Contractor

From Out of the Past

From time to time the American Home will publish old photos found in our archives.



In this undated picture, taking their turn in the kitchen at Slovenska Pristava during a Catholic Mission Aid benefit picnic, are left to right, Maria (Nemec) Marsic, Anica Knez, Anne Nemec, and Helen Gorshe. (Photo by Madeline)



Rudy Knez (at the piano) adds a dramatic touch to a St. Nicholas play by providing melodramatic music to the proceedings. Assisting are Dominic Gorshe on accordion, Cathy (Nemec) Clack, clarinet, and Tone Medved on bass guitar.



Duke Marsic, left, Marjan Tonkli, Eddie Mejač perform with the Veseli Slovenci orchestra.

It's Cool To Be SLOVENIAN

Good company in a journey makes the way seem shorter. -Izaak Walton

Stimburys Accounting

Accounting & Income Tax Services
496 E. 200th St.
Euclid, OH 44119
(216) 404-0990
Fax (216) 404-0992
taxtime@en.com
<http://stimburysaccounting.com>
Enrolled to Practice Before the Internal Revenue Service
Serving Individuals Corporations & Small Businesses



Specialists in
Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road

(440) 461-7989 / (440) 461-0623 Richmond Hts. O.

Our Blessed Land – Slovenia

(Continued from last issue)
by MIRA KOSEM

(Conclusion)

More DVD related stories

Korotan and "Our Blessed Land" were an inspiration for other unexpected developments. My son Jim traveled with us along the "Paths of the Martyrs." It was evident that at Teharje he had a very deep experience. When we explained to him his father's fatal prognosis at our last family ski trip at Badgastein in February, 2006, he decided to prepare a special gift for his Dad and uncle Lojzi. For one of his post-graduate projects at the Royal College of Arts in London, he planned and successfully realized his Spomenik/Monument, that is a "network memorial." Actually the project was presented in his name by his friends and schoolmates for just before graduation, we called him home for fear his father would die or be unable to speak if we waited much longer. So, his diploma was mailed to him. On the day that Marjan met his son he exclaimed loudly in a joyous cry (we surprised him). And when Jim explained to him the idea behind "Spomenik" we both cried for we were indescribably proud and full of appreciation. Spomenik is Jim's reverence to all the victims of communist terror.

It is hard to part from a loved one, but God's mercy provided us with all we needed and still do. For awhile Marjan was better and the entire family experienced some months of indescribable mutual warmth. It is these memories that now sustain us.

And Jim's project Spomenik continues to develop. What he needed was a roster of names of the victims. While preparing the DVD we learned that Pavle Borštnik keeps just such a roster. We turned to him again, and again he helped us; he had his register of the dead entered into his computer and that was exactly what Jim needed. Now he sought someone to program the register. It was his brother Tim who helped with his technical expertise.

Another unique experience awaited me while visiting my neighbor Jože from nearby village in Slovenia, now a patient in an old-age home. I knew he could display a DVD on his TV and as I always carry at least one with me, I decided to give it to him as a gift. He likes to watch stories from the old country and one can hear Slovenian folk music many times coming from his room.

I inserted the DVD and started to play it. Jože watched at first with great interest, but when the location of graves in Kočevski Rog was shown on the screen, he appeared disturbed and apprehensive, pointing at himself. He suffered a number of strokes in the past and barely speaks a word. I did not understand what happened and left with a heavy heart thinking I disturbed him unnecessarily. Then I called his sister, my schoolmate in Slovenia and got my answer.

Jože was conscripted by the Partisans and he found himself in Kočevski Rog at the time of the massacre. He saw the domobranci, their hands tied with telephone wire, loaded upon the trucks. He spotted two of his brothers among them and he tried to reach them to help them, when another Partisan stuck a rifle at his breast saying, "If you don't go back right now, you will go with them."

Jože's feelings at that moment are not hard to understand, his sense of helplessness and despair. Soon after that he came home with this horrible news. His sister, five-years-old at the time, told me she remembers that the entire family wept for days but she could not understand why. She was the next to last in a family of 12 children.

I myself could not understand either how this story remained unknown to the rest of us, for our family, too, as a family of a refugee, was persecuted and kept in contempt for 10 years after the war. But Jože's sister explained it to me, "We did not dare talk about it even among ourselves at home. Half of our neighbors approved of the communists. We could not trust anyone."

Jože evidently was deeply affected by these events. My sister and I remember him as a young man who did not have many friends, which was understandable; he probably was mocked many times by the villagers. He never married and kept only a narrow circle of acquaintances.

When I learned he had a stroke, some years back, I went to see him, but he refused any help saying he did not need anything, even though the opposite was quite evident. I left defeated thinking: anyone else would be happy to get a visit, but he refuses me even though we have known each other for a long time. And then Father Kumse told me that Jože rejected his visit as well.

Years later we found Jože's name among patients



Choral group Korotan at the concert in Celje's Opatija Church of St. Daniel which just recently became the cathedral for the new diocese of Celje.

of the Old Age Home. My sister and I went to see him, both very apprehensive. He looked different. We talked about our youth and somehow, spontaneously the melody came to our minds and lips... my childhood years were not a happy time. When we left we were all in tears. Since then Jože appreciates all visits, Father Kumse's as well.

These are the stories that might not have been if Korotan did not "seize the moment" three years ago and approved the production of the DVD. If Metod Milač and Pavle Borštnik did not decide to present something special for Korotan's 10th anniversary, if there were no leaders to organize and execute to commemorate the journey to our Homeland... if...

And so I am proud to say: Korotan lives. We are Slovenians. We enriched our culture with an idea born in 1961 and we hope that it will continue to enrich it for years to come. So let me, for the third time, give the poem "Pozdravljena zemlja" its honorable title – Our Blessed Land. And blessed be all who toil with love and respect and safeguard our most precious heritage.

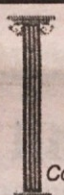
Korotan's diligent work in educating young singers, held a concert on Saturday, April 18 at the Slovenian National Home on St. Clair at 7:00 in the evening.

Dominik Janež

The person called Jože in the story above is really Dominik Janež. When I asked him a few months ago if I can use his story, he did not seem to approve, but when I asked him if I can substitute another name, he approved. And so I used a pseudonym for the story.

Sadly, I am now announcing Jože's death. He died on March 26, 2008 at the Slovene Home for the Aged. It was my privilege to be his friend the last few years and especially the last few days. It was also a privilege to be a liaison for his sister Darinka (mentioned in

the story) and family in Sodražica area. Being there the morning of his death with his niece and guardian Jelka was very moving. May he find peace in eternity with his martyr brothers. Tone and Stanko and many others in a large family that preceded him in death.



Joyce Hribar Fiebig
Attorney at Law

33977 Chardon Road
Willoughby Hills Oh 44094
440-516-0200 x 204
www.hribarlaw.com

Continuing the tradition established in 1952

HuntersHaven
Hunting and Fishing Club
Steak Dinner -- \$20.00 Donation
18 oz. Porter House
Baked Potato, Salad, Bread and Butter
½ BBQ Chicken Available \$10.00
Saturday, May 31st, 2008
Serving 4:00 to 8:00 p.m.
Held at **Slovene Society Home**
20713 Recher Avenue, Euclid, Ohio 44119
--Take Out Available --
Call Kevin Booth 216 – 990-4076 or 440-886-2695
Raffle Tickets Available
50/50 – Only 200 Sold -- \$500 Prize

**Notice of Annual Meeting
of Members**

The annual meeting of members of the
Slovene Home for the Aged
To be held on **Friday, May 16, 2008**
in the LAURICH ROOM of the
SLOVENE HOME FOR THE AGED
18621 Neff Road, Cleveland, Ohio
Registration 6:00 p.m. – Meeting 6:30 p.m.

Members are cordially invited to attend this important meeting. Members, as defined in the Bylaws, are those individuals and organizations who have contributed a minimum of \$25 during the preceding year. For the 5/16/08 meeting, this is the period from 4/1/07 through 3/31/08.



Veteran polka disc jockey Tony Petkovsek, left, and bandleader Joey Tomsick aboard Carnival Valor ship in March.

Kollander Polka Party at Sea a Big Success

150 people from various parts of the country were aboard for Kollander World Travel's 'Polka Party at Sea' from March 9 through March 16, aboard the Carnival Valor ship out of Miami, Florida.

Port calls in the Eastern Caribbean included Nassau, Bahamas; St. Thomas, Virgin Islands, and St. Maarten (French and Dutch).

What a welcome week at sea especially for the northerners from places like Cleveland during a record breaking winter snow and cold week.

Six key polka musicians co-hosted including Adam Barthalt of New York; Seibert's

Polka Power, California; Hank Thunander of Minnesota; Mike Schneider of Wisconsin; Jack Tady, Pennsylvania; and Joey Tomsick from Cleveland. Together they combined to entertain with polka music daily in different venues aboard a ship described as three football fields long. Joey Tomsick helped coordinate along with Tony Petkovsek, veteran polka disc jockey, who was emcee. Special added attraction was Christine Mihelich Hibbs who did her outstanding vocalizing to the delight of the crowd.

Slovenian Day in Cleveland

Thursday, April 10 proved to be a true Slovenian Day in Cleveland with three meaningful events highlighting Slovenia:

In cooperation with the Consulate General of the Republic of Slovenia in Cleveland and Cleveland State University, the Cleveland Council on World Affairs conducted the *Model UN Spring Conference - Demographic Challenges of the 21st Century*. Keynote speaker was Ambassador of Slovenia, H. E. Samuel Žbogar who spoke before a crowd of 400 high school students in the Joseph Cole Center at CSU about the roles and potential of smaller countries in the international community, specifically within the United Nations and the European Union.

Later that morning, also at CSU, a letter of agreement was signed between the Republic of Slovenia and various public higher education institutions including Cleveland State University, Kent State University, Bowling Green State University and Lakeland Community College. The signing precedes the soon to open Center for Slovenian Studies, based at CSU, which will employ an Executive Director, a Professor of Slovene language

from Slovenia, and various rotating lectures of Slovenian studies subjects such as Slovenian history, culture, economics, ethnology and more. Consul General Dr. Žigon, representing the Republic of Slovenia, signed the letter of agreement, followed by remarks given by Ambassador Žbogar.

A few blocks away at the Union Club, a conference entitled, *How to do Business with (New) EU Countries* was conducted. The conference was organized by the Consulate General of the Republic of Slovenia in Cleveland (as Slovenia currently presides the Council of the EU) and the Northeast Ohio International Business Network. Consul General Žigon and Ambassador Žbogar gave remarks.

The activity in Cleveland continues. In the coming days, five members of Slovenian Parliament who comprise the Parliament Commission for Slovenians Abroad will arrive in Cleveland. The Parliamentarians, who represent various political parties, will tour Slovenian establishments and organizations in New York, Washington, Chicago, Pittsburgh, and Cleveland.

Old Quiz, New Quiz

by James V. Debevec II

OLD QUIZ: What other Scotland Yard inspector did Sherlock Holmes admire even more than Lestrade?

ANSWER: Tobias Gregson. Correct answers came from **Anthony Gorsek** of Cleveland, and **Rudy Sterk**, Manager of St. Vitus Village in Cleveland.

NEW QUIZ: What is the smallest island in the world partitioned between two different nations? (Two names required). Hint: One-half the answer can be found on this page.

Send your answers to ahp@buckeyeweb.net or regular mail to: James' Quiz, c/o American Home, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627.

Krofe Sale

St. Vitus Altar Society will hold a krofe and noodles sale on Saturday, May 3 in the auditorium.

Wherever you are, it is your friends who make your world. -Tony Petkovsek

Coming Events

Friday, April 25

Introduction of book "Slovenian Exodus 1945" in St. Mary's (Holmes Ave.) parish center at 7 p.m.

Saturday, April 26

Zarja Concert, Slovenian Society Home, Euclid, Ohio. "Slamnati vdovec" (The Grass Widower). Dinner 5 p.m., Program: 7 p.m. Dancing to Jeff Pecon Orchestra at 8 p.m. For tickets (\$23) donation, visit Polka Hall of Fame, or call (216) 531-5542 or at the door.

Wednesday, April 30

Slovenian National Home, 6409 St. Clair Ave., Monthly Social in main hall. Doors open 6 p.m. Music and refreshments.

Friday, May 2

West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St., dance featuring Al Battistelli

Friday, May 2

Pork, Sauerkraut & Dumping Dinner 5 - 7:30 p.m. at Slovenian National Home, 3563 E. 80 St. Music by Wayne Tomsic 6:30 - 9:30 p.m. Donation \$15. Reservations (216) 341-6136 or (216) 475-7946.

Friday, May 9

West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St., dance featuring Fred Ziwich.

Sunday, May 11

Mother's Day Brunch, 9 - 12 noon. Adults: \$8; children 8 and under: \$4. Music by The Culkars at Slovenian National Home, 3563 E. 80 St. Reservations (216) 341-6136 or (216) 465-7946.

Friday, May 16

Annual Meeting of members of Slovene Home for the Aged in Laurich Room of the Slovene Home for the Aged, 18621 Neff Rd., Cleveland, 6:30 p.m.

Friday, May 16

West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St., dance featuring Stan Mejac.

Sunday, May 18

St. Vitus Slovenian School graduation, during 10:30 a.m. Mass in church.

Sunday, May 18

Slovenian National Home, 3563 E. 80 St. honors Tony Lausche, Slovenian Man of the Year. Dinner 1 p.m. Music by Frank Moravcik 2:30 - 5:30 p.m. Donation \$15. Reservations (216) 341-6136 or (216) 475-7946.

Sunday, May 18

Maksim Gaspari Print "Mother Slovenia" will be raffled off at a special event in the Slovenian National Home, 6409 St. Clair Ave. Tickets \$10; or 3 for \$25. Drawing at 1:45 p.m.

Sunday, May 18

Spring Spaghetti Dinner, Slovenian National Home, 11:30 to 1:30. Donation \$5 includes salad, rolls, spaghetti, dessert. Come view and use new parking lot.

Friday, May 23

West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St., dance featuring Eric Noltkamper.

Sunday, May 25

St. Vitus Catholic War Vets Post 1655 Memorial Mass, 9 a.m. in St. Vitus Church.

Sunday, May 25

Memorial service Mass for all victims of Fascism, Nazism, and Communism, at 12 noon at Our Lady of Lourdes Shrine, Chardon Rd., Euclid, Ohio sponsored by DSPB Vestnik. - At 3:30 p.m. Slovenian Memorial service at All Souls Cemetery, Chardon, Ohio.

Wednesday, May 28

Slovenian National Home, 6409 St. Clair Ave., Monthly Social in main hall. Doors open 6 p.m. Music and refreshments.

Friday, May 30

West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St., dance featuring Joey Tomsick.

Saturday, May 31

Hunters Haven Hunting and Fishing Club steak dinner, Slovenian Society Home, Euclid. \$20 donation. Call Kevin, (216) 990-4076. Take-outs available.

Wed., June 4

Slovenian National Home, 3563 E. 80 St. 50-50 raffle. Doors open 7 p.m. Donation \$10 admits 2 people. Music, food, raffle, free draft beer, grand prize \$500. Music by Joe Novak 7 - 10 p.m. Reservations (216) 341-6136 or (216) 475-7946.

Friday, June 6

West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St., dance featuring Jeff Pecon.

June 5, 6, 6

Slovenian National Home, 3563 E. 80 St. rummage sale 10 a.m. - 5 p.m.

Sunday, June 8

St. Mary's Slovenian School annual picnic at Slovenska Pristava in Harpersfield. Lunch served after Mass. Veseli Godeci will provide music. All are cordially invited.

Thursday, June 19

St. Mary's Alumni Meeting.

Friday, June 20

West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St., dance featuring Ray Polantz.

Sat., Sun., June 21-22

St. Clair Rifle and Hunting Club celebrates 80th anniversary with Steak Roast.

Wednesday, June 25

Slovenian National Home, 6409 St. Clair Ave., Monthly Social in main hall. Doors open 6 p.m. Music and refreshments.

Friday, June 27

West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St., dance featuring Ed Mejac.

Death Notices



LAWRENCE B. OGRINC

Lawrence B. Ogrinc, M.D., age 89.

Beloved husband of Marie (nee Grdina). Loving father of Mary Lourdes, Dr. Anton (Susan), Dr. Francis (Nancy), Marie Stehli, Joseph, Lawrence Jr. (Beth), Christopher (Marcy), Madonna Deck (Dr. Walter), Mary Jo Willse (Brian), Dr. Gregory (Karen) and Martin James (deceased). Grandfather of 20. Brother of Raymond and the following deceased: Antonia, Ernest and Herman.

Family and friends were asked to meet 10 a.m. on Tuesday, April 15 at Immaculate Conception Church 4129 Superior Ave., for Mass of Christian Burial. A Latin High Mass was celebrated by Rev. Frank Godic, concelebrated by Bishop A. Edward Pevec and Rev. Joseph P. Božnar, and a dozen other priests including Rev. Bill Jerse.

Private interment at cemetery followed.

Donations in his memory to Immaculate Conception Church, 4129 Superior Ave., Cleveland, OH 44103.

Arrangements by Zele Funeral Home (216) 481-3118.

MARY F. HOCEVAR

Mary F. Hocevar, age 94 of Wickliffe passed away on Tuesday, March 25, 2008 at the Slovene Home for the Aged.

She was employed as a seamstress for the Fisher Body Co. in Euclid retiring in 1975.

Mary was preceded in death by her parents Vincent and Mary (Papez) Hocevar and siblings Frances Urankar, Vincent, Joseph and Frank Hocevar. Aunt to many nieces and nephews.

Mass of Christian Burial was held at St. Mary Church in Collinwood and burial in All Souls Cemetery.

Arrangements by The Dan Cosic Funeral Home.



EDWARD J. SPEHAR

Edward J. Spehar, born June 22, 1921, died peacefully at his home on March 11, 2008.

Beloved husband of Mary (deceased), and brother of Rudy Spehar (deceased). He leaves to mourn his sister-in-law Tillie Spehar, nephews Michael, Martin, and Marvin; great nieces and nephews Brett, Claudia, Brandi, Stephanie, Martin Jr., and Ashley.

A decorated WWII veteran, Edward held a Master's Degree from Kent State University. He was a retired Guidance Counselor and Wood Shop Teacher at Glenville High School for over 50 years. Uncle Eddy (known by most), brought much happiness to countless children, by playing Santa Claus and Sv. Miklavz at private homes, hospitals, nursing homes and churches.

He was a member of St. William's Church, an active member of the Elks, and enjoyed multiple hobbies and interests.

His mild demeanor, thoughtfulness, and love of life will truly be missed.

Your family loves you and misses you, Uncle Eddy.

--Tillie Spehar



ALBINA J. POZELNIK

Albina J. Pozelnik, age 86. Beloved daughter of Anton and Mary (nee Perko) (both deceased); dearest sister of Anthony, and the following deceased: Mary, Victor and Mary; cousin of many across America, Slovenia, Germany, Sweden and Argentina.

Albina was a life-long member of St. Vitus Church, a graduate of St. Vitus School and an active member of the school's Alumni Association.

Her memberships also include S.W.U. #25 and A.M.L.A. #27.

Albina had been a 42-year employee of Richman Bros.

Friends were received at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., Cleveland Monday 6 - 8 p.m., and Tuesday from 2 - 4 p.m.

Wednesday services at funeral home at 9:15 a.m., and St. Vitus Church at 10 a.m. Interment Calvary Cemetery.

Donations in her memory to St. Vitus Church, 6019 Lausche Ave., Cleveland, Oh 44103 would be deeply appreciated by the family.

JOSEPH DEZELAN, JR.

Joseph Dezelan, Jr., age 93, born Dec. 12, 1914, entered into eternal rest on Thursday, March 27, 1008.

Former husband of Amelia Savastano; dear father of Linda (David) Bland, Carol (Robert) Tronde, Joseph III (Jeannette) and Marilyn Brozovich; brother of Louis, Stanley (deceased), Stephanie Rahne (deceased) and Frank (deceased); grandfather of eight; great grandfather of six.

Family received friends at Jakubs and Son Funeral Home, 936 E. 185 St., Tuesday, April 1 from 2 - 4 and 6 - 8 p.m. Funeral Wednesday, April 2 with chapel prayer service at 9:30 a.m., followed by 10 a.m. Mass of Christian Burial in St. Vitus Church. Interment All Souls Cemetery.

Sympathies may be expressed by contributions to Mount St. Joseph, 21800 Chardon Rd., Euclid, OH 44117.

JEAN ZUPANCIC

Jean Zupancic (nee Skander), age 91 of Euclid, Ohio.

Wife of the late Joseph; stepmother of James Zupancic; sister of Antoinette Krajc and the late Vera Tomazic and Frank Skander.

Funeral Mass was on Thursday, April 10, 2008 at St. Paul's Church (Euclid). Interment Calvary Cemetery.

Family received friends at The Dan Cosic Funeral Home, 28890 Chardon Rd., Willoughby Hills, Ohio on Wednesday, April 9 from 2 - 4 and 7-9 p.m.

WILMA JAMNIK

Services for Wilma I. Jamnik was held at 11 a.m. Saturday, at Vineyard Community Church, 1928 E. 300 Street, Wickliffe.

Family visitation was from 4-8 p.m. Friday at Brickman Bros. Funeral Home, 374 Euclid Ave., Willoughby.

Mrs. Jamnik, 81, a long-time resident of Euclid, died March 22 at Hospice House in Cleveland.

She was former owner of Euclid Delicatessen and a former waitress at Smith's Restaurant in Euclid.

Mrs. Jamnik was preceded in death by her former husband, Frank, and a daughter, Jackie. She is survived by daughters Patricia Williams, Deborah, Michelle Jirousek and Terri Palmisano; six grandchildren; and companion Callie.

The family suggests memorials to Hospice of the Western Reserve, 300 E. 185 St., Cleveland, OH 44119.

ELEANORE J. STUPAR

Eleanore J. Stupar, age 84.

Beloved daughter of Frank and Anna (nee Kuznik) (both deceased). Loving sister of Anne (Edward, deceased) Erjavec, Stanley and the following deceased: Frank (Kathryn), Edward (Justine) and William. Most cherished aunt of Judy (Jim) Hartford, Lynn (Thomas) Stranke (both deceased), Francine Immke, Laura Jordan, Gail Augustine and Monica Curran. Great aunt of eight; great-great aunt of 15, and great-great-great aunt of one.

Friends were received at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., Sunday 3-7 p.m., where services were held on Monday at 8:45 a.m., and St. William Church at 9:30. Interment All Souls Cemetery.

FAYE CLAPACS STARMAN

A Mass of Christian Burial for Faye Clapacs Starman, age 94, of Kentucky, a former resident of Newbury, Ohio was at 10 a.m. Monday at St. Helen's Catholic Church, Newbury.

Mrs. Clapacs Starman died April 9, 2008 in Kentucky. She is survived by her daughter-in-law, Martha Clapacs of Kentucky; granddaughter Jennifer Albrow; grandson John Clapacs of Kentucky; two great-grandchildren; stepdaughters-in-law Joanne Mayer and Elaine Mayer; and stepson, Charles Starman Jr. Her first husband, Paul Clapacs; son Jerry; sister Mary Washner; brother-in-law John Clapacs; and second husband, Charles Starman are deceased.

Burial in All Souls Cemetery, Chardon.

JOHN F. ERJAVEC

John F. Erjavec, age 90, of Euclid, Ohio, husband of Dorothy E. (nee Boing) for 64 years; father of Dorothy E. (Robert S.) Kramer and Jack (Rose) Erjavec; beloved papa of Martin (Rance) Kramer, Therese (Brent) Dietzel, Sara (Neil) Ferguson, Rose Trusnik, Angela Kramer, Megan (Craig) Kerber, Moira (Brett) Blitzstein, Erin Erjavec; special papa to Al Trusnik; great papa of Jestin, Correy, Aubrey, Anatoliy, Shannon, Sasha, Lisa, John, Maxine, Hannah, Grace, Matthew, Judah and Rosemary; brother of the late Mary Krall, Joseph Erjavec, Francis Erjavec; uncle and great uncle.

Died Sunday, March 30, 2008.

World War II U.S. Army Veteran. Member of Fraternal Order of Police, American Legion, Disabled American Veterans and proud member of Ohio State Former Boxers Association.

Winner of Carnegie Medal of Honor and J. Edgar Hoover Medal for Heroism.

Mass of Christian Burial was on Thursday, April 3 at 10 a.m. at St. Christine Church, 840 E. 222 St., Euclid, OH. Interment All Souls Cemetery.

Family received friends at Brickman Bros. Funeral Home, 37433 Euclid Ave., Willoughby, Wednesday, April 2 from 4 - 8 p.m. Contributions to St. Christine Church in his memory.

CHARLES SAMSA

Charles Samsa, age 94, passed away peacefully, surrounded by family, on April 2, 2008 in San Jose, CA.

Loving husband of Mary (nee Vehar); father of Marilyn Pekol (Jim) of San Jose, Charlene Dornback of Willoughby, and Don (Debbie) of Salem, VA; grandfather of Bryan Pekol (Niki), Jennifer Trotter (Mike), Ken Dornback (Teri), Tim and Matt Samsa. Great grandfather of Ariel, Marisa, Ben, Madeline, Alex and Eve; uncle to many nieces and nephews. Preceded in death by brothers John and Danilo; sisters Mary Pugel, Bertha Tanko, Stana Drobnie and Paula Kranjc.

Charlie worked as a machinist for the Marquette Metal Division of Curtiss Wright Corp.

He was born in St. Louis, MO, spent his early years in Sodrazica, Slovenia, moving to Cleveland at age 21. Later he moved to Richmond Heights, retiring to Spring Hill, Florida.

Mr. Samsa will be dearly missed by everyone who knew him. There were no calling hours. Memorials may be made to the Alzheimer Association, 1060 La Avendia, Mountain View, CA 94043-1422, or to a charity of choice.

ZeLe Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

Located at

452 E. 152 St. Ph: (216) 481-3118

Family owned and operated since 1908

DENNIS SUSNIK

Dennis Anthony Susnik, age 64. Beloved husband of Delores (nee Mocilnikar). Dearest father of Michael (Stephanie), Renee (Kirk), John Frank (deceased), and John A. Dear brother of Raymond (Pat) of Virginia, Kenneth (Bettie) of Timberlake. Dear son of the late John and Mary Susnik. Grandfather of Michael, Christian, John, Steven and Angelica. Uncle, cousin and friend to many.

Mr. Susnik was a member of AICPA and Ohio Society of Certified Public Accountants.

Family received friends Monday, April 7 from 4-8 p.m. and Tuesday 2-4 and 6-8 p.m. at the Fortuna Funeral Home, 7076 Brecksville Rd.

Funeral Wednesday, April 9 at 9 a.m. Chapel Service at the funeral home followed by a 10 a.m. funeral Mass at Holy Family Church (Parma). Interment All Souls Cemetery.

Zak services.

In Memory

Thanks to **Marija Cugelj** of Cleveland who renewed her subscription and added a \$15.00 donation in memory of **Ivana Cugelj**.

In Memory

Thanks to **Agnes Koporc** of Bratenahl, OH who submitted a \$25.00 donation in memory of her wonderful husband, **Al Koporc**.

In Memory

Thanks to **Mr. and Mrs. Gerald Filips** of Solon, OH who renewed their subscription and added a \$15.00 donation in memory of **Anthony and Theresa Filips**.

In Memory

Thanks to **Ivana Volcjak** of Willoughby, OH who renewed her subscription and added a \$20.00 donation in memory of **Jože Volcjak**.

In Memory

Thanks to **Carole Czeck** of Wickliffe, OH who renewed her subscription and added a \$10.00 donation in memory of **Louis and Ann Silc**.

In Memory

Thanks to **Ann Copic** of Euclid, OH who renewed her subscription and added a \$20.00 donation in memory of her husband, **John Copic**.

In Memory

Thanks to **Stefi Zamlen** of St. Vitus Village who donated \$20.00 to the Ameriška Domovina in memory of her husband, **Frank Zamlen**.

In Memory

Thanks to **Ann Pausic** of Euclid, OH who renewed her subscription, added a new one, plus gave a \$15.00 donation in memory of her husband, **Emeric Pausic**.

In Memory

Thanks to **Mary E. Sadar** of Columbus, OH who renewed her subscription and added a \$10.00 donation in memory of the **Edward J. Sadar Family**.

In Memory

Thanks to **Stefan Vesel, Jr.**, of Cleveland, OH who renewed his subscription and added a \$25.00 donation in memory of his father, **Stefan Vesel Sr.** He writes, "The Ameriška Domovina is a pleasure to read and is important in preserving the Slovenian language and culture. Thank you for your dedication."

Donation

Thanks to **Frances Kurilich** of Los Angeles, CA who renewed her subscription and added a \$50.00 donation on behalf of her mom, **Jan Kurilich**.

Donation

Thanks to **Romanca (Vitulich) Attwood** of Cape Coral, FL who renewed her subscription and added a \$10.00 donation. She writes, "Hello from sunny Florida."

Donation

Thanks to **Genevieve Drobnic** of Cape Coral, Florida who renewed her subscription and added a \$5.00 donation. She writes, "Keep up the good work; it pays in the end."

Donation

Thanks to **Enika Zulic** of Euclid, OH who renewed her subscription and added a \$16.00 donation.

Donation

Thanks to **Janez Kos** of Portage, WI who renewed his subscription and added a \$22.00 donation.

Donation

Thanks to **Michael J. P. Telich, II** of Columbus, OH who renewed his subscription and added a \$182.00 donation.

Donation

Thanks to **Augustin Jokic** of Willoughby Hills, OH who renewed his subscription and added a \$35.00 donation.

Donation

Thanks to **Joseph Bernik** of Slovenia who renewed his subscription and added a \$53.00 donation.

Say It Isn't So

Editor,
Just heard you are closing down in August. Say it isn't so.

--**Daniella Schultz**
Euclid, OH

Sorry

Thanks to **Alma Eppick** of Euclid, OH who renewed her subscription and added a \$10 donation. Alma writes, "Words fail me to tell you how sorry I am about the end of our beloved Slovenian paper. Maybe God is closing one door, but will open another."

We all love you both because I know you really put your heart and soul into all the hard work you do."

In Loving Memory



Mary Petric
Died April 16, 2007

Although you've been gone a year,
Your presence is still felt.

While you were the wind
beneath Dad's wings
You will always be
our shining star

Loved and Remembered
by
Your Family and Friends

In Loving Memory



William H. Plymesser

22nd Anniversary
April 28, 1986

*We'll meet again someday, I know
Beyond the distant blue
But until then, my dearest one,
I'll always think of you... and
So I live with thoughts of you...
And all you meant to me... and
Always I can feel you near...
If just in memory*

Sadly missed by
Wife, Sylvia

Difficult

Thanks to **Frances Cerar** of Sanbornton, NH who renewed her subscription. She writes, "I can't believe that my favorite hometown newspaper is coming to an end. It had to be a very difficult decision. God bless you both."

Donation

Thanks to **Romano and Jozika Vitulich** of Naples, Florida who renewed their subscription and added a \$25.00 donation. They write, "It was such a pleasure talking to you today. Wishing you continuous success, the best of health, happiness and joy. May only the best come to you always."

In Loving Memory

Of the 18th Anniversary
our Mother,
Grandmother, and
Sister



ANNA M. ZAK

Passed away April 30, 1990

*Your memory to us is a keepsake,
With which we will never part
Though God has you in His keeping,
We always have you in our heart.*

Sadly missed by
Daughter: Betty Orehek
Sons: Norbert J. and Michael J.
and other relatives

Donation

Thanks to **Jennie Mramor** of Euclid, OH who renewed her subscription and added a \$35.00 donation. Jennie writes, "Mere words cannot describe the void I feel at the decision to end the Ameriška Domovina publication. Nothing more painful than losing long time connections and friends."

Note

Barb Sostakowski of North Olmsted, OH renewed her subscription and added this note, "Always look forward to receiving and reading the American Home newspaper."

In Loving Memory



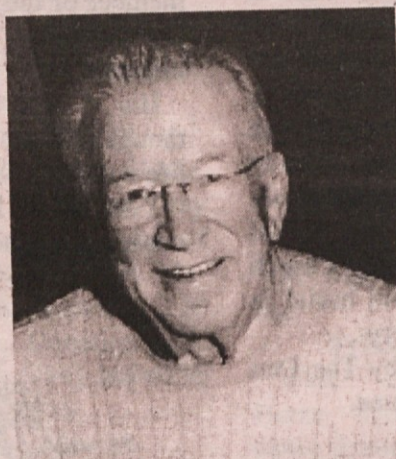
John J. Urbancich
Died April 29, 1975

33 years have passed
since that sad day
When the one we loved was
called away.
God took him home -
it was His will
But in our hearts -
he lives, still.

Sadly missed by:
Wife, Dorothy,
Daughter, Madeline Debevec
Son, John M.,
and families

In Loving Memory

of the First Anniversary



Edward F. Kotar

August 13, 1925 – April 11, 2007

*His memory is as dear today,
As in the hour he passed away.*

Loved and missed by:

Wife: Marie
Daughter: Diane
Son-in-law: Dennis
And all his loving relatives

Donation

Thanks to **Mr. and Mrs. William Rollins** of Newark, OH who renewed their subscription and added a \$5.00 donation. They write, "Thank you for all the memories and good times you bring to mind in the old neighborhood of Collinwood."

Donation

Thanks to **Josephine Valencic** of Cleveland who renewed her subscription and added a \$10.00 donation.

Donation

Thanks to **Vinko and Anna Ivanc** of Euclid, OH who renewed their subscription and added a \$25.00 donation.

Donation

Thanks to **Rudi and Mary Ann Hren** of Concord, OH who renewed their subscription and added a \$25.00 donation.

Donation

Thanks to **Lillian Perez** of Richmond Heights, OH who renewed her subscription and added a \$35.00 donation.

Thanks

Thanks to **Dolores Sierputowski** of Highland Heights, OH who renewed her subscription and added this note, "It appears you will soon be concluding publication. There will be a huge void in the news to the Slovenian community. But, for your many years of dedication, I sincerely thank you. Good luck in the future."

Donations

Thanks to the following for their donations to the Ameriška Domovina:

Betty and Al Orehek, Cleveland, OH -- \$15.00

Danica Chemas, Cleveland, OH -- \$7.00

Carmen McBrayer, Richmond Hts., OH -- \$5.00

Ivan and Ivanka Buh, Bridgeview, IL -- \$5.00

Vlasta Scancar, Cleveland, OH -- \$5.00

Heda M. Sfiligoj, South Euclid, OH -- \$10.00

Edvard Sedmak, Cleveland, OH -- \$13.00

Daniella Schultz, Euclid, OH -- \$5.00

Anton Brandsperger, Cleveland, OH -- \$12.00

Larry Sterk, Kirtland, OH -- \$10.00

Mark Ryavec, Venice, CA -- \$10.00

Theresa Jarem, Euclid, OH -- \$5.00

Jim Valencic, Euclid, OH -- \$10.00

Helen M. Fonda, Garfield Hts., OH -- \$15.00

Phyllis Coladangelo, Wiloughby, OH -- \$32.00

Maria Kovacic, Euclid, OH -- \$5.00

Ivan and Josie Rus, Wilowick, OH -- \$5.00

Donation

Thanks to **Marie Newman** of Chisholm, MN who renewed her subscription and added a \$41.00 donation. Marie writes, "I am 97 years old now. I sure miss all the good times I had in Cleveland going to all those Slovenian dinners, etc. You have more things going on now than 20 years ago. - What happened to Ray Mlakar? I enjoyed his articles and jokes."

Donation

Thanks to **Vida Kalin** of Cleveland, OH who renewed her subscription and added a \$35.00 donation.

Donation

Thanks to **Dr. Vlad Rus** of Pepper Pike, OH who renewed his subscription and added a \$22.00 donation.

Donation

Thanks to **Ivanka Tesic** of Avon Lake, OH who renewed her subscription and added a \$20.00 donation.

Donation

Thanks to **Monika Michaud** of Powder Springs, GA who renewed her subscription and added a \$23.00 donation.

Sorry

Thanks to **Mary Skulich** of Concord, OH who renewed her subscription and added a \$17.00 donation. She writes, "We are so sorry to see you go. But we have enjoyed your paper so long. Loved our article and so many others who saw it did, too."

Sorry

Dr. Bogomir M. Kuhar of Powell, OH renewed his subscription and wrote, "So sorry to hear you're ending printing of the paper. Best wishes and our prayers are with you."

Donation

Thanks to **Helena Percic** of Richmond Heights, OH who renewed her subscription and added a \$15.00 donation. She writes, "Thank you for publishing the A.D. You did a good job. We are going to miss it."

Donation

Thanks to **Martin and Mimi Lisac** of Mentor, OH who renewed their subscription and added a \$20.00 donation.

In Memory

Thanks to **Sylvia Klopčic** of Parma, OH who paid for a memorial and added a \$22.00 donation in memory of **Janez Klopčic**.

Donation

Thanks to **Jože A. Divjak** of San Diego, CA who sent in a \$50.00 donation along with a nice note.

Federation of Seniors Picnic

Federation of American Slovenian Senior Citizens Clubs Annual Picnic will be on Wednesday, Aug. 27 at SNPJ Farm on Heath Road, Kirtland, OH. Dinner will be served at 1 p.m. by Julie Zalar. Music by Wayne Tomsic Orchestra from 2:30 to 5:30 p.m.

Admission for dinner and dancing is \$13.00. For tickets see members (Barberton, Euclid, Holmes, Newburgh/Maple Hts., St. Clair and Waterloo) or call (216) 481-0163 or (440) 943-3784 BEFORE Aug. 20.

--**Matt Zabukovec**,
Secretary

IVORY CITY PIANO SERVICE

Albert J. Koporc, Jr.
446 East 152nd St.
Cleveland, OH 44110
216-486-1105

Need Slovenian Translators in S.F.

This summer the city of San Francisco, California is honored to host the 42nd International Children's Games on July 10-15. This spectacular event considered to be the Olympics for children (ages 12-15), from 90 cities, 50 countries, and spanning 6 continents, will converge in this magnificent city for friendly competitions, educational experience, and cultural enrichment. Committee has unique task of searching for volunteer Slovene Interpreters to support the six city delegation from the Republic of Slovenia during the official SFICO events.

For further information contact Allan Alcanica at www.sficg2008.com

Slovenians "R" Us

Don't take life too seriously; no one gets out alive.

--**Bob Mills**



The Jerusalem artichoke has nothing to do with either Jerusalem or artichokes. It is actually part of the sunflower family.

Are you looking for...

- Additional Life Insurance between \$2,000 and \$25,000 ?
- A Simple & Easy to Understand Application ?
- Payments designed around your needs ?
- No Medical Exams ?

KSKJ *life!*
AMERICAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION

Has got a plan for you!

To speak with a representative near your, call 1-800-THE-KSKJ

Proudly serving American-Slovenians since 1894.

Support America - Support American Made Products
Catholic Cemeteries Association
announces a new program

The Catholic Cemeteries Association and Rock of Ages Corporation have combined forces to introduce the American Value® program. This program offers high quality American made grave markers, an outer burial container and the grave of your choice to Catholic families at an exceptional value.

If you have considered acquiring a burial package for yourself or a family member don't miss this special opportunity.

Name _____
Address _____
City _____ State _____ Zip _____
Phone _____

Stop into your Catholic Cemeteries Office or mail coupon to:
Catholic Cemeteries
10000 Miles Avenue
Cleveland, Ohio 44105



2008 © Catholic Cemeteries

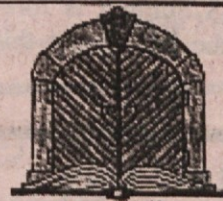
...I would like to sell my
REAL ESTATE in
SLOVENIA, but how ?

We are here to help YOU to sell (or buy) your real estate in SLOVENIA

- Land, house, Apartment
- Flat, Farm, holiday house,...

CALL US, send a fax or e mail !

We have family tradition



PALAČA
NEPREMIČNINE d.o.o.
Ul. 6. Junija 12A
SI-1295 Ivančna Gorica

GSM: 00 386 41 56 00 68
Tel/fax: 00 386 1 78 78 040
e mail: palaca@siol.net

10 Slovenia Hits High

AMERIŠKA DOMOVINA, APRIL 24, 2008

(Continued from page 1)

path towards development, stability and prosperity of its neighboring region runs through European integration. Further, we believe that integrating the region to the West is in the general interest of the EU.

With regard to the Balkans, one of the most difficult issues faced by the Slovenian presidency will almost certainly be finding a solution to the final status of Kosovo, whose majority ethnic Albanians are declaring independence – a move Serbia vehemently opposes. Daniel Fried, Assistant Secretary for European and Eurasian Affairs at the U.S. Department of State, recently said that by a “Happy coincidence the toughest issue and the most immediate one, Kosovo and its final status, is the issue on which Slovenia is the most prepared. That’s because, to state the obvious, you know the ground, you know the players, you know the culture, you know the issues. I can’t think of a better President of the European Union in this critical time than Slovenia.”

While the words of this prominent U.S. official certainly boosted our confidence, they revealed the high expectations of our partners and the whole international community in the Slovenian leadership of the EU.

Besides the Western Balkans, other priorities of Slovenia’s Presidency will be climate change and intercultural dialogue. On the former, we will lead the European effort in trying to reduce greenhouse emissions on our planet and thus try to stop global warming. On the latter, we will do all that we can to start a dialogue between different nations and regions, which we see as crucial for stability and peace in the world. In addition, Slovenia will also push for a speedy ratification of the Lisbon Treaty in all the EU member states.

* * *

While representing the Union vis-à-vis foreign countries, Slovenia is expecting to host the President of the United States, George W. Bush, whose attendance of the EU-US Summit is foreseen for the late spring this

year. If realized, this would be President Bush’s second visit to Slovenia. Some of us like to see this visit as particularly symbolic. Namely, President Bush stopped in Slovenia during his first trip to Europe back in 2001 and is expected to stop again soon during one of his last, if not the last, trip to Europe.

In addition to the Summit with the United States, Slovenia will be representing the Union also in the summits with Russia, Japan, and Latin America. All these summits will be organized during the first six months of this year, however, only the EU-US Summit will take place in Slovenia.

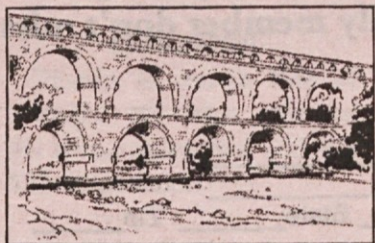
* * *

Less than two decades ago, Slovenia did not exist on the map of the world, and the membership in the United Nations was merely a dream. Today the country on the sunny side of the Alps has not only become a member of several exclusive clubs in the world, but it is sitting in the driver’s seat of the greatest integration project in the world – the European Union. What was unimaginable to our ancestors is being realized by us today.

Roster Updates

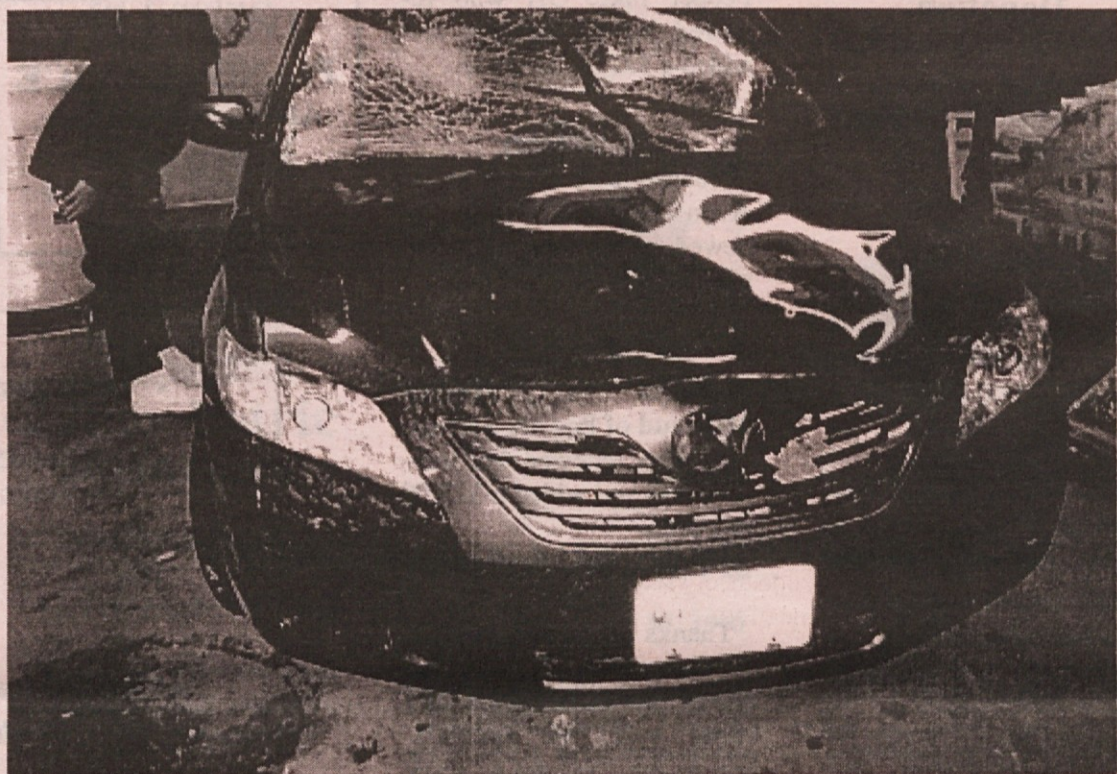
The 2008 rosters which are printed periodically in the American Home throughout the year are still only \$30.00.

Please send \$30 payment along with the names of your club’s 2008 officers and your meeting times and activity dates, to American Home Roster, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692.



An aqueduct is a bridge which is designed to carry water. The Pont du Gard, for example, was built by the Romans nearly two thousand years ago.

It's Cool Being Slovenian



During a business trip in one of Cleveland’s worst winters, on Tuesday, Feb. 19 at 11 a.m., Rudy Flis was driving on I-90 going on the Interbelt Bridge. All of a sudden a big chunk of ice flew off a truck heading in the opposite direction, and landed in the middle of Rudy’s car. It broke the front windshield and shattered bits of glass and shards all over him and the front seat. Rudy couldn’t see in front or behind, and tried to pull his car out of traffic, but he couldn’t see. He grabbed his cell phone and called 911 and asked the dispatcher to send a police cruiser to get him out of traffic and to the right shoulder. Within minutes a police car arrived, put on its red overhead lights, and stopped traffic so Rudy could make it to safety. This is what Rudy’s car looked like after his car was towed to his garage.

A Chance to Win a Gaspari Print

The Slovenian National Home offers the Slovenian community a chance to own a part of their heritage.

The Slovenian National Home is raffling a print of the well known Slovenian painter Maksim Gaspari. This original 1924 painting is an allegory of Slovenian Culture set in Lake Bled and is in the archives of the Slovenian National Home. It was created to be reproduced and used as a stage curtain in the auditorium.

On November 7, 1993 the Friends of the Slovenian National Home unveiled a restored Gaspari Stage Curtain. The title of the curtain is Mother Slovenia which represents the focal point of our Slovenian culture. The greatest of our folk artists, Maksim Gaspari, has captured many of our traditions in his paintings. The setting is on the banks of Lake Bled with the

famous island and church in the background. This curtain has been viewed by many people that have attended various Slovenian events held in the auditorium.

Prominent Slovenes are pictured in this famous painting including poet France Preseren and writer Ivan Cankar.

A professional reproduction has been made from the original painting and given to the Republic of Slovenia to be exhibited at the 2008 Slovenia Presidency of the European Union. A second reproduction has been framed, and will be raffled off on Sunday, May 18 at a special event. Tickets are \$10.00 each or 3 for \$25.00. If you wish to purchase a ticket for the print, please send a check made payable to: Slovenian National Home, 6409 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103. We will send you your raffle ticket.

Nothing splendid has ever been achieved except by those who dared believe that something inside them was superior to circumstances.

--Milan Ribic



Many historians consider Japan’s ruling dynasty to be the oldest in the world. Legend assigns the date 660 B.C. to the reign of the first emperor.

(440) 602-5120

Fax (440) 602-5124

Zelev & Zelev Co., L.P.A.

Ronald Zelev, Scott J. Zelev, Zachary F. Zelev
Attorneys-at-Law

38106 Third Street
Willoughby, Ohio 44094



Slovenian Business and Professional Association Inaugural Meeting

Among those in attendance at the Slovenian Business and Professionals Association Feb. 14, 2008 inaugural reception at the Castele Learning Center at Lutheran Hospital/Cleveland Clinic and Conference at 1703 W. 25th Street in Cleveland were, left to right, Andy Ribic, Vera Marsic, Gloria Pust, Verena Kristof, Ron Chufo, John Srsen, Elizabeth Zalik, Neja Turk, and Dr. David Turk.
(Photo and text by PHIL HRVATIN)

Holmes Avenue Pensioners News ☺

Many eager HAP (Holmes Avenue Pensioners) members gathered for the Wednesday, April 9 meeting. Long time no see, so there was lots of chit-chat. Much to catch up on. March 12 meeting was canceled due to severe weather and lack of parking spaces. Mountains of snow graced the area, and on-street parking ban was in force. No room for our usual big crowd.

After Pledge of Allegiance, we remembered with silent prayer all our deceased members and friends we lost since February: †Louise Blanc; †Ed Lipovec, brother of Joe and Josie Tomsick; †Grace Mihevc; †John Obat; and †Julie Sadar. May they rest in God's loving arms. Our sympathies to the grieving families.

Sunshine Lady Ann Eichler sent cheery greetings to ailing members Marion Bocian, Ann Dus, Louise Fujda, Mary Sinkovic, Art Tibyash, Ed Tratter, and Dan Turk. We hear Danny is making good progress in therapy. Say a little prayer for Louise, she is still having difficulties. Please get well soon, everyone.

Two new members joined our HAPpy bunch: Bill Frank and Dan Reiger. A hearty WELCOME.

Fran Kajfez announced 177 members present. 148 are on Honorary roster. We have room for some more; right now there is NO waiting list. Matt K. collected \$7.25 in badge fines, along with some donations. Keep up the good work, folks. Pay your dues, too – this is the last bargain year. Prices go up in 2009. (About time, too, as inflation is here.)

Our tour directors Fran Kajfez and Helen Kozlevchar have several trips going: the Riverside

Dinner Inn trip to see the "Bermuda Triangle" comedy on May 8. \$62 pp. The bus is filled, but there is a wait list; you may still get your chance to go. – A 3-day tour to French Lick Resort and Casino in Indiana is set for Sept. 23 – 25. \$440 pp, and you get \$10 rebate. A \$200 deposit is due at the May meeting. Any ideas for future trips? Put them in the suggestion box for consideration.

President John Kovelan read a nice Thank You letter Vida Kalin received from Samantha Stroud, Events Coordinator for Ronald McDonald House. Those little pull-tabs we all save for Vida are truly appreciated. A small item indeed, but it does a lot of good, collectively.

We sang Happy Birthday to March and April celebrants, 31 altogether. No one stood up for an Anniversary observance. Guess people took Lent more seriously years ago.

Matt Zabukovec presented Proclamations from the State of Ohio to our special birthday honorees from February. Bureaucratic paperwork takes a looong time, unless you owe them money. A bittersweet moment for Frank Sadar, who also received a special Anniversary proclamation. His loving wife †Julia was still with us in February.

Many thanks to Myra Jerkic and this month's helper Rich Cesen for conducting another successful 50/50 raffle. Beneficial for the club, and fun for all the lucky winners.

John Kovelan also thanked all our other dedicated workers: Ruth and Ed Morel and their kitchen crew; Ruth and Frank Korelec at the bar; John Spilar and Hank Skarbez, ticket sellers and audi-

tors (Helen Kozlevchar sat in for Hank, who was a little under the weather), and Bill Zabukovec, our sound engineer. Big round of applause to all.

Our scheduled April visit to the Slovene Home for the Aged had to be canceled. They are (were) under quarantine, due to residents illnesses. No outside germs welcome. They have enough to deal with.

Forever Young Tappers, ladies from 65 – 85+ years will entertain us on May 14. Wing-Ding dinners will be available after the meeting, \$4.50 for 6 wings, any flavor, plus fries and Slovenian coleslaw – terrific bargain.

Bingo will be back for June 11 meeting by popular demand. Picnic on FOE grounds in Willoughby is set for July 9. Sign-up sheets for various jobs will be available next time.

The Federation picnic will be on Wed., Aug. 27 at SNPJ Farm in Kirtland. Julie Zalar is the chef, and Wayne Tomsick plays for our listening and dancing pleasure. Get your tickets early – only \$14.00 for dinner, dance, and gate admission. "Dance only" tickets are available for \$4, special Seniors rate.

People are abuzz with notice that American Home will cease publication after Aug. 21 and wondering "Why?" If it's true, it will be sorely missed. Our Canadian friends already lament the loss since the U.S. Post Office refuses to accept Canadian mail from the American Home. There must be a way to keep the paper going. Is there any organization that will step up to the challenge. Slovenians, rally for the cause.

--Mila Jera

Necessity dictates policy.

--Jim

Book 'Slovenia 1945' Available

Probably you have heard about a very interesting book written by John Corsellis, the title is "Slovenia 1945." In it he describes the time at the end of the Second World War.

Thousands of refugees from Slovenia and other parts of Yugoslavia fled the communist terror to Austria and Italy. The returning Domobranci under the pretext of sending them from Austria to Italy were killed by Tito's partisans. Live witnesses describe these horrendous acts of merciless hatred and murder.

How the British occupying forces in Austria tried to force the rest of the refugees to return to Slovenia. It tells of the hardship they suffered in DP camps and how they survived all that. And finally how they established themselves in the countries to which they emigrated.

It is a book well written and easy to read and makes an excellent gift. The last shipment was sold out in four weeks. I did receive the second shipment, so if you

want the book, please hurry as they are going fast.

If you are looking for a Slovene-English / English-Slovene Dictionary, we have them. It has 36,000 entries, helpful pronunciation, and appendix of useful expression. The price is only \$24.95.

Don't forget the book of Dr. Metod Milač: "Resistance, Imprisonment & Forced Labor." It is also available in the Slovenian language.

Also a book written by Frank Gormek "Freedom Fighters." It is all about an anti-communist organization fighting the partisans and the German occupation forces.

Please call me (Felix Gaser) at home at (216) 381-2602 or at Slovenska pisarna at (216) 361-0300 Saturdays between 10 a.m. and 1 p.m., on Sundays between 10:30 a.m. and 12:30 p.m. The Slovenska Pisarna is located in St. Vitus Village, 6114 Lausche Ave., Cleveland, across the street from St. Martin de Porres School.

--Felix Gaser

Joke

Two elderly gentlemen from a retirement center were sitting on a bench under a tree when one turns to the other and says, "Slim, I'm 83-years-old now and I'm just full of aches and pains. I know you're about my age. How do you feel?"

Slim says, "I feel just like a newborn baby."

"Really? Like a newborn baby?"

"Yep, No hair, no teeth, and I think I just wet my pants."

--Emma Pogacar

The
Dan Cosic
Funeral Home

28890 Chardon Rd.
Willoughby Hills, OH 44092

440-944-8400

Joe Zevnik, Licensed Funeral Director
Dignified, Professional and Personal Service

Roster of Organizations

Imenik slovenskih društev

FEDERATION OF SLOVENIAN NATIONAL HOMES

President: Anthony Mannion; 1st Vice President: Edward Gabrosek; 2nd Vice President: Steve Zalar; Financial Secretary: Lou Grzely; Corresponding/Recording Secretary: Michelle Bartunek; Executive Secretary: Patricia Ipavec Clarke. Auditors are Anna Mae Mannion and Evelyn Pipoly.

The Federation promotes the preservation of Slovenian culture and language through its eight Slovenian Homes in Northeast Ohio.

SLOVENIAN NATIONAL HOME 6409 St. Clair Avenue Cleveland, OH 44103 (216) 361-5115

President Emeritus: Edward Kenik; President: Robert A. Hopkins; Vice President: Richard Godic; Recording Secretary: Sylvia Plymness; Business Secretary: Geraldine Hopkins; Treasurer: Alex Spinos; Board Members: Joanne Fordyce, Lawrence Hocevar, Michelle Perme, David Hocevar, Deborah Davidson, Clare Miller, Ronald Godic, Marjanca Hocevar, Dennis J. Bucar, Shelli March, Dale Lunder, Michael D. Japel, Jeff Zabukovec, John Leonard, and Heather Davidson. Alternates: Charles T. Ipavec, Zoeann Zak Mitchell, Nick Vertosnik, and Antonia Zagar.

COLLINWOOD SLOVENIAN HOME

President: Evelyn Pipoly; Vice President: John Hozjan; Treasurer/Financial Secretary: Joyce Segulin; Recording Secretary: Jennie Tuma; Corresponding Secretary: Karen Richard. Auditors: Michael Pipoly, Jim Krann, Rich Zgrabik. Alternate: Arlene Martin. House Committee: Rich Zgrabik, Chairman, John Hozjan, Tom Urankar, and other directors as needed. Directors: Ann Dagg, Jane Hozjan, Mary P. odlogar, Steve Richard.

SLOVENIAN WORKMEN'S HOME

15335 Waterloo Road
Cleveland, OH 44110

President: Gerri Trebets; Vice President and Aux. Liaison: Dorothy Gorjup; Financial Secretary: Celeste Frollo, 17621 Crestland Rd., Cleveland, OH 44119; Vice President: Tom Cebular; Treasurer: Cynthia A. Cebular; Rec. Sec., Sunshine: Eleanor Godec, 28967 Sherbrook, Wickliffe, OH 44092 (440) 944-3281; Properties, Rental and Membership: Ken Kleinhenz; Rentals and Bar Chair: Gordon Luce; Audit., Mem. and Marketing: Pat Nevar; Audit, Bar and Marketing: Ken Zalar; Marketing, Audit: Kathy Hlad; Donations: Nancy Vasilko; Aux. President: June Slapnik; Balinca Pres.: Brian Polantz.

SLOVENIAN NATIONAL HOME 3563 East 80th Street (216) 883-2963

President: Tony Mannion; Vice-President: Albin Resnik; Secretary-Treasurer: Anna Mae Mannion; Recording Secretary: Anna Mae Kostura; House Committee: William Mannion; Auditor: Olga Dorchak; Directors: Dorothy Bishop, Florence Mirtel.

SLOVENIAN SOCIETY HOME Euclid, Ohio

President: Richard Tomsic; Vice President: Frank Korelec; Secretary: Donna Helmecy; Treasurer: Debbie Brazalovics; Recording Secretary: Kathy Gipson; Audit: Fran Schmidt; Audit, House Committee: Bob Johns; Audit, Sunshine: Dawn Kotnik; Clubroom Liaison: Karen O'Donnell; House Committee: Jim Sevier, Henry Kapel. First Alternate: Debbie Galasky; 2nd Alternate: Steffie Segulin; 3rd Alternate: Tom Ashcroft; 4th Alternate: Lori Russell.

WEST PARK SLOVENIAN NATIONAL HOME 4583 W. 130 St. Cleveland, OH 44135

President: Chuck Gove; Vice President: Marie Pivik; Treasurer and Recording Sec.: Michelle Bartunik; Finance: Rudy Pivik; Dance Official: Marie Pivik; Auditors: Theresa Lach, Al. Zdolshek, Bill Zmrzcek.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

National Officers 2003 - 2007

President: Kathleen Ferrante; Vice President: Betty Ann Kolesari; Secretary: Bonnie Pohar Prokup; Treasurer: Jonita Ruth; Scholarship Director: Mary Turvey; Auditors: Beverly Menart, Denise Bartlett, Nancy Henkel; Zarja Editor: Debbie Pohar; Design Director: Bonnie Pohar Prokup; Consulting Editor: Corinne Leskovar. Special Projects Director: Mary Lou Voelk.

Meetings: SWUA Home Office, 431 No. Chicago St., Joliet, IL 60432. Tel (815) 727-1926.

LOŽKA DOLINA

President: Charles Zgonc; Vice President: John Telich; Secretary/Treasurer: Louis Zigmund; Auditors: Matt Zabukovec, Frank Sechnick, Albin Lipold.

Meetings April and September.

ST. CLAIR PENSIONERS CLUB 6409 St. Clair Avenue Cleveland, OH 44103

President: Sylvia Plymness (216) 391-9453; Vice President: Emilee Jenko; Recording Secretary: Marcie Mills; Financial Secretary: Lawrence Hocevar, 1364 E. 43 St., Cleveland, OH 44103; Sunshine: Ann Rose Clemence; Auditors: Danny Reiger, Emilee Jenko, Tony Baznik; Tour Coordinator: Jeanette Ruminski.

Meetings held on the third Thursday of each month at 1 p.m., in the Kenik Room of the St. Clair Slovenian National Home.

EUCLID PENSIONERS

President: Lori Sierputowski; Vice President: Jackie Ulle; Recording Secretary/Reporter: Carolyn Janezich; Treasurer: Elsie Frank; Financial Secretary/Membership: Lillian Pugel; Auditors: Frank Sadar, Chairman, Stana Grill, Frank Sechnick, and Alternate: Lillian Dombrowski; Sgt.-at-Arms: Henry Pugel; Sunshine Lady: Doris Pokopac; Tour Organizer: Mimi Stibil.

Meetings held first Wednesday of each month at 1 p.m. in the lower hall of Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid, Ohio. - New members are welcome

HOLMES AVENUE PENSIONERS

President: John Kovelan; Vice President: Matt Zabukovec; Secretary: Jennie Tuma; Treasurer: Bill Zabukovec; Corresponding Secretary: Helen Kozlevchar; Sgt.-at-Arms: Fran Kajfez; Audit Comm: John Spilar, Hank Skarbez.

Meetings the second Wednesday of each month at 12:30 in the Collinwood Slovenian Home.

WATERLOO BALINCA CLUB

Co-Presidents: Brian Polantz, Oliver Markon; Vice President: Ray Polantz; Secretary: Eleanor Godec; Treasurer: Marilyn Vidmar; Auditors: Mark Vesel, Vi Rupena, Jean Zdanowicz.

WATERLOO PENSIONERS CLUB

President: Pat Nevar; Vice President: Eileen Markusic; Recording Secretary: Grace Marinch; Treasurer: Dorothy Gorjup; Auditors: Eleanor Godec, Helen Joca, Frank Sadar.

Meetings held every 2nd Tuesday of each month at 1 p.m. at Waterloo Hall.

FAIRPORT SLOVENIAN RETIREES CLUB

President: Tony Satej; Vice President: Rudy Schumer; Treasurer: Carol Satej; Rec. Secretary: Lee Jackopin; Auditors: Jo Gornik, Jo Minnell; Sgt.-at-Arms: Alice Martincic; Ticket Sales: Dorothy Nemure.

ST. CLAIR RIFLE AND HUNTING CLUB

President: Richard Beck; Vice President: Ed Ujcich; Financial Secretary: Lonny Beck; Recording Secretary: Robert Sierputowski.

SLOVENIAN GENEALOGY SOC. INTERNATIONAL INC. OHIO CHAPTER

President: Ed Oshaben; Vice President: John Jaros; Secretary: Kathy Dillon; Treasurer: Loretta Pretzius.

Meetings: Second Tuesday of March, May, September, and November, 7 p.m. at Recher Hall, 20713 Recher Ave., Euclid, OH 44119. - Join us for interesting, informative meetings about your Slovenian heritage.

KLUB UPOKOJENCEV SLOVENSKA PRISTAVA

Predsednik: Ivan Jakomin; Podpredsednik: Zdravko Novak in Charles Loncar; Tajnica: Martina Stepec, 1958 Brushview Dr., Richmond Hts., OH 44143, Tel: (440) 944-0016; Blagajnicarka: Andreja Novak; Zapisnikar: Frank Urankar; Nadzorni Odbor: Edi Veider, Ani Rak; Odborniki: August Dragar, Julka Zalar, Marija Kocjan, Mary Vrhovnik, Slavka Intihar, Tone Stepec, Toncka Urankar, Ida Oreh, Poldi Bojc, Ivan Zupancic, Joze Radisek, Jozi Rus.

FOLKLORNA SKUPINA KRES

President: Anna Gaser; Vice President: Paul Rozman; Secretary: Kati Kmetich; Treasurer: Stephen Baznik; Senior Representative: Paul Sedmak; Junior Representative: Jennifer Kmetich; Sophomore Representative: Holly Melnick; Freshman Representative: Erika Druzina.



GLASBENA MATICA

President: Steve Royer; 1st Vice President: Lori Sierputowski; 2nd Vice President: Paul Ziperman; Secretary: Colleen Royer; Treasurer: Dan Hrvatin

Next concert at the Slovenian National Home, St. Clair Ave., Cleveland, will be on Saturday, Nov. 17.

PEVSKI ZBOR KOROTAN

Predsednik: Tomaž Gorenšek; Podpredsednik: Frank Rihtar, Podpredsednica: Mary Ann Vogel; Tajnica: Viktorija Zalar, 2886 Istra Lane, Willoughby Hills, OH 44092-1430 Tel. 440-943-3844; Blagajnik: Ed Cup; Nadzorni Odbor: Mira Kosem, Zdravko Novak.

Odborniki: Kati Cup, Martina Jakomin, Sonja Kolarič, Lojze Lončar, Silva Lončar, Frank Lovšin; Andeja Novak, Maruša Pogajnik - arhivarka in svetovalka.

SLOVENIAN SINGING SOCIETY ZARJA

President: Richard Tomsic; 1st Vice President: Jim Kozel; 2nd Vice President: Joe Bradac; Secretary: Kathy Matas; Treasurer: Barbara Elersich; Director: Doug Elersich.

Rehearsals are held every Wednesday 7-9 p.m. on the stage at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid, OH. For more information call (216) 481-1379 or (440) 257-2540.

SLOVENSKA PISARNA

Predsednik: Fr. Joze Boznar, podpredsednik-blagajnik in upravnik pisarne: Felix Gasar. nadzorni odbor: Viktor Tomince in Frank Šega. Tajnica in zapisnikarica: Zalka Likozar; književni referent: Mara Cerar Hull; odborniki(ce): Milka Odar, Ivanka Vidmar in Vida Oblak.

Seje so po potrebi, v prostorih Slovenske pisarne na 6104 Lausche Ave., Cleveland, OH 44103.

Telefonska številka: 216-361-03--; fax številka: 216-361-0300.

Pisarna je odprta ob sobotah od 10.00 do 12.00 ure in nedeljah od 9.30 do 21. ure.

SLOVENIAN JUNIOR CHORUS Youth Circle 2 SNPJ

President: Coleen Frank; Vice Pres.: Kristy Zivkovich; Rec. Secy: Elizabeth Penko-Suk; Att. Secy: Anthony Culkar; Treas: Ashley Russ; Historian: Samantha Volpe.

Circle Director: Cecilia Dolgan; Asst. Circle Director: Agnes Turk; Music Director: Shirley Stall; Rehearsals: Thurs. 7 to 8:30 p.m., Slovenian Society Home, Euclid, Ohio.

Next program: Slovenian Junior Chorus, Circle 2 Super Button Box Bash 25, Sun., April 1 - 12 bands; 1 to 9 pm., both halls, Concert: 3 p.m., Slovenian Soc. Home, Recher Ave., Euclid, OH

Fall Concert: Sun., Nov. 11 - 3 p.m., Slovenian Junior Chorus, Circle 2 SNPJ, Slovenian Society Home, Euclid, OH.

CATHOLIC MISSION AID Cleveland, Ohio

Predsednica: Marica Lavriša, Podpredsednica: Helena Gorše, Blagajničarka: Mary Zupancic, 2100 Country Club Dr., Wickliffe, OH 44092 in Marjanca Tominc, 470 Snavely Rd., Richmond Hts., OH 44143 (216) 382-7139.

Članstvo: Ani, Rudi Knez, Nežka, Viktor Tominec, Ani Nemec, Tončka Lamovec, Ivanka Tominec, Urši Štepec, Zofk Kosem, Mary Vrhovnik, Tončka Urankar, Lovro Rozman, Mari Miklavčič.

KLUB LJUBLJANA

Meetings held the last Tuesday of the month, 1 p.m., at Slovenian Society Hall, 10713 Recher Ave., Euclid.

President: Ann Bauha; Financial Secretary and Treasurer: Stephanie Segulin (216) 451-1876; Recording Secretary: Louise Trunkley. Auditors are Ceil Zinder and Louise Trunkley. Bartenders: Frank Sadar and Frank Skoda.



ST. MARY'S HOLY NAME SOCIETY

Spiritual Director: Rev. John Kumse; President: Florian Osredkar; Vice President: Victor Nemec; Treasurer: William Kozak.

OLTARNO DRUŠTVO FARE SV. MARIJE VNEBOVZETE

Duhovni vodja: Rev. John M. Kumse; predsednica: Ani Nemec; podpredsednica: Nežka Cerer; blagajničarka: Mary Tomionc, 470 Snavely Rd., Richmond Hts., OH 44143, Tel: (216) 382-7139; tajnica: Marica Lavriša; zaisnikarica: Mari Celestina; nadzornice: Tončka Urankar, Mary Podlogar, Maria Frank; zastavonošina: Maria Frank.

Skupno sv. obhajilo vsako prvo nedeljo v mesecu pri sv. mašo ob 10. dop. 1st dan popoldne ob 1.30 ura molitve, po blagoslovu pa weja v sobi za sestanke v šoli.

ST. MARY'S COURT No. 1640 CATHOLIC ORDER OF FORESTERS

Spiritual Director: Rev. John Kumse; High Court Trustee: Alan Spilar; Chief Ranger and St. Ct. Tr. Kathleen Spilar; Vice Chief Ranger: Mary L. Daley; Secretary: Jennie Jeseck; Financial Secretary: John Spilar; Treasurer: Vicki Skarbez; Trustees: Gerry White, Hank Skarbez, Alan Spilar; General Agent: Dick Kuhar, Phone (440) 838-1889; Youth Director: Kathy Spilar (216) 289-3814; Past Chief Ranger: Alan Spilar.

Meetings every 4th Wednesday of second month: Jan, March, May, July, Sept, Nov. in St. Mary's school (meeting room), 15519 Holmes Ave., Cleveland, OH 44110.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION Branch #14, Euclid, Ohio

President: - Secretary / Treasurer: Diane Varney; Vice President - Recording Secretary: Pat (Habat) Budzilek; Auditors: Stana Grill, Antoinette Zabukovec; Reporter: Alice Kuhar; Sunshine: Diane Varney; Banner Lady: Josephine Kastigar.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION Branch #47

President: Olga A. Dorchak, 404 Dartmouth Trail, Sagamore Hills, OH 44067; Secretary: Elsie M. Spellacy (330) 699-0031; Vice President: Debbie Duris; Auditors: Kathleen Ferrante, Elsie Lavrencic; Zarja Reporter: Katherine Wallace, 393 Minnie Ct., Akron, OH 44311.

Meetings held the 2nd Sunday of March, September, and November at Maple Heights Library.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION Branch 50

President: Rose Mary Toth; Vice President: Cookie (Catherine) Maxin; Treasurer: Frances Kajfez; Rec. Secy.: Jo Wutchiett; Dawn Reporter: Ann Tomsick; Auditors: Louise Trogia, Lillian Homer.

Meetings held 3rd Wednesday of March, April, May, June, September, October, November, December at the Euclid Public Library, at 1 p.m.

ST. VITUS ALUMNI

President: Danny Reiger; Vice President: Josephine Perpar; Recording Secretary: Daniella Avsec; Treasurer: F. Raymond Gobec; Corresponding Sec'y.: Daniella Avsec; Sgt.-at-Arms: Louis Shenk; Trustee: Joseph Zelle.

Meetings, 7 p.m., on the first Thursdays of January, April, July, and October in the Social Room of St. Vitus School. Dues are \$5 per year. Officers are nominated in October and sworn into office in January.

CATHOLIC WAR VETERANS

ST. VITUS POST 1655

Commander: Robert Mills Sr.; First Vice Commander: Dan Reiger; Second Vice Commander: Thomas Kirk; Third Vice Commander: Frances Erne Jr.; Adjutant: Michael Blau; Treasurer: John Kirk; Historian: Anthony Grdina; Welfare Officer: William Lipold; Judge Advocate: Michael Blau; Officer of the Day: Ronald Genovese; One-Year Trustee: Anthony Baznik; Two-Year Trustee: Albin Orehek; Three-Year Trustee: Joseph Baskovic; House Chairman: Richard Mott; Liaison Officer: Robert Mills Sr.; Chaplains: Rev. Bishop A. Edward Pevec, Rev. Joseph Boznar, Rev. Richard Evans, Rev. William Jerse, Rev. Victor Cimperman, Rev. Thomas Gallagher.

ST. VITUS ALTAR SOCIETY

Spiritual Director: Fr. Joseph P. Boznar; President: Ivanka Matič. English Recording Secretary: Marija Košir; Secretary: Helena Perčič; Treasurer: Neva Avzlahar.

Monthly corporate communion on the 1st Sunday of the month at the 10:30 a.m. Mass followed by meeting in the St. Vitus Village Slovenian Room.

Every Thursday, Holy Hour at 4 p.m., followed by the 4:30 Mass.

NEWBURGH-MAPLE HTS. PENSIONERS CLUB

President: Art Zanutić; Vice President: Florence Mirtel; Financial Secretary: Olga Dorchak (330) 468-7989; Recording Secretary: Clara Hrovat; membership/Sunshine: Olga Sray; Auditors: Tony Kaplan, Kay Yuratovac, Frank Hrovat.

Meetings held 4th Wednesday of each month at 12:00 noon.

SLOVENIAN CULTURAL SOCIETY TRIGLAV

Spiritual Director: Rev. Dr. Joze Gole; President: Craig Frohna; Vice-President: Jake Modic; Treasurer: Carmen Strmsek; Recording Secretary: Elisabeth Gordon; Corresponding Secretary: Helena Frohna; Park Manager: Charlie Strmsek; Auditing Committee: Anne Sagadin, Vicky Schneider, Tom Smolic.

Activities:

May 28: Memorial Day Remembrance
June 24th: Prvi Piknik
July 22nd: Mission Picnic
August 19th: Drugi Picnic
Sept. 16th: Vinska Trgatev
Dec. 2nd: Sveti Miklavž

SLOVENIAN AMERICAN PRIMORSKI CLUB

President: Mejak Joakin; Vice Pres.: Milavec Aldo; Treasurer: Ramsak Silva; Secretary: Stropnik Angela. Board Members: Grdina Srecko, Grdina Mary, Jenko Joseph Jr., Manjas Danilo, Milavec Sabina, Mejak Brigita, Ramsak Joseph, Sedmak Kristjan, Udovic Vera. Board of Review: Grdina Srecko, Milavec Sabina, Manjas Danilo.

BELOKRANJSKI KLUB

President: Rezka Smuk; Vice President: Rudy Benedejcic; Secretary: Nenca Cerer, 101 Win Drive, Willowick, OH 44095; Recording Secretary: Nezka Golobic; Treasurer: Alenka Winslett; Stock Master: Brian Winslett; Auditors: Mark Blanchard, Mimi Blanchard, Frank Smuk.

ŠTAJERSKI-PREKMURSKI KLUB

President: Mimi Kozina Cupar; Vice-President: John Kozina; Treasurer: John Cupar; Secretary: Majda Zorman. Odbor: Tonica Simičak, Martina Simičak, Mimi Kozina, Rezka Zelko, Kristina Ferline, Ančka Leben, Frank Fujs, Paul Skale, Silvia Pišom, Branko Pišom, Koloman Weindorfer.

Sat., Oct. 25 -- 50th Anniversary celebration dinner-dance at Slovenian National Home, 6409 St. Clair, Cleveland, Ohio.

SLOVENIAN AMERICAN HERITAGE FOUNDATION

President: Anthony W. Hiti; Vice President: Dr. Alexander Ukmar; Secretary: Joan Chermely; Treasurer: Dana Leonard; At-Large: August B. Pust, Dr. Rudolph M. Susel, Ann M. Opeka; Past Presidents: Dr. Karl B. Bonutti, Frederick E. Krizman, Esq., Hon. August Pryatel, Dr. Vladimir J. Rus, Edmund J. Turk, Esq., Joyce Ann Hribar, Esq.

SLOVENE HOME FOR THE AGED BOARD OF TRUSTEES

President: Robert Klancher; Vice President: Phil Hrvatin; Treasurer: Celeste Frollo; Secretary: Vera Marsic. Trustees: Chris Chermely, Doug Elersich, Rudy Kozan, Florence Luce, Dale Luzar, Joe Miskulin, Milan Ribic, Richard Tomsic, Agnes Turk Scott Zele. Honorary Trustee: Ronald Zele; Administrator: Jeffrey S. Sas, LNHA.

FEDERATION OF AMERICAN SLOVENIAN SENIOR CITIZENS

President: Olga Dorchak; Vice President: Larry Hocevar; Secretary: Matt Zabukovec; Treasurer: Pat Nevar; Auditors: Dorothy Gorjup, Grace Marinch, Frank Sadar.

SLOVENIAN AMERICAN NATIONAL ART GUILD

President: John Strečk; Vice President: Patricia A. Habat; Secretary: Jeannie Somrak; Treasurer: Lillian Bratina; Auditor: Ann Opeka; Heritage: Doris Sadar; Membership and Circulation: Carol Maruszak; Newsletter: Patricia A. Habat.

Meetings held the third Monday of the month at 7 p.m. at Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid, Ohio.

AMERICAN SLOVENE CLUB

President: Gene Drobic; Vice-President: Emilee Jenko; Secretary: Terry Hocevar; Corres. Sec'y.: Emilee Jenko; Treasurer: Agnes Koporec.

Meetings: 4 times a year.

LILIJA

Predsednik: Peter Dragar; Podpredsednik: Matija Grdadolnik; Podpredsednik: Srečo Gaser; Tajnik: Zdenka Zakrajšek, 10740 Angela Dr., Kirtland, OH 44094; Zapisnikar: Frank Hren; Blagajničar-ka: Marija Marsic; Programski odbor: Matija Grdadolnik, Srečo Gaser, Peter Dragar, Zdenka Zakrajšek, Mojca Slak, Ivan Hauptman, Ivan Jakomin.

Oderski mojster: Slavko Stepec, Kuhinja: Ani Nemec, Julka Zalar; Točaja: Rudi Hren, Tone Stepec; Rediteljji: Joze Tomc, Ivan Tomc, Lojze Zupančič; Sportni referent: Matija Grdadolnik; Nadzorni odbor: Marija Tominc, Frank Zalar Ml., Stefka Smolič

SLOVENIAN WOMEN'S UNION Branch 25

President: Frances M. Gazvoda; Vice President: Josephine Perpar; Sunshine Lady: Albina Pozelnik; Recording Secretary: Emilee Jenko; Treasurer: Ann R. Clemence; Auditor: Emilee Jenko.

D.S.P.B. Vestnik

President: Viktor Tominec; Tajnik: Anton Oblak; Blagajnik: Frank Šega; Odbornika: Stane Vidmar in Lojze Drobnič.

Društvo prireja v mesecu maju spominsko sv. mašo in obisk pokopališča v mesecuavgustu spominsko romanje za vse žrtve komunizma, nacizma in fašizma.

ST. VITUS LODGE No. 25 KSKJ

President: Joseph V. Hocevar, Vice President: Joseph Baskovic; Recording Secretary: Financial Secretary: John C. Turek (216) 531-0230; Treasurer: Al Orehek; Athletic Director: Ralph Prawdzik; Auditors: Marty Turek, Brian Fabo, Norb Zak. Sgt.-at-Arms: Tony Baznik.

ST. JOSEPH LODGE No. 169 KSKJ

Spiritual Director: Rev. John Kumse; President: Phil Hrvatin; Vice President: Sandi Green; Financial Secretary: Anne Nemec, 708 E. 159 St., Cleveland, OH 44110, (216) 541-7243; Treasurer: Catherine Clack; Recording Secretary: Laura Miller; Youth & Athletic Director: John Nemec; Auditors: Jennie Tuma, John Hozjan, and Evelyn Pipoly

Meetings are held the third Thursday of the month at 7:00 p.m. in the club room of the Collinwood Slovenian Home (Holmes Ave.). New members (up to age 90) are always welcome.

For information on life insurance and annuities call licensed agents John Nemec (216) 541-7243 or Sandi Green (440) 946-2500.

CHRIST THE KING LODGE No. 226 KSKJ

President: Joseph Rigler; Vice President: Ray Zak; Sec./Treasurer: Erika Kurbos, 1875 Braeburn Park Dr., Euclid, OH 44117 (216) 383-1212; Recording Sec.: Rosemarie Zupancic; Auditors: John Zupancic, Nicole Mihalic, Charles Potenga; Athletic/Youth Director: Ron Zak; Spiritual Advisor: Rev. Joseph Boznar; Sergeant-at-Arms: Robert McDonough; Activities Director: Judy Ryan; Assistant to Activities Youth Director: Caitlin Mihalic.

OUR LADY OF FATIMA Lodge No. 255 KSKJ

Spiritual Advisor: Rev. John Kumse; President: Robert A. Schulz; Vice President: Jackie Hanks; Secretary-Treasurer: Connie Schulz, 5495 C. Sierra Dr., Willoughby, OH 44094-3513, Tel: (440) 944-2015; Auditors: Larry Duggan, Donna Duggan; Athletic Director: Darlene Schulz.

Meetings held the 2nd Wednesday of the month at 6:30 p.m. at Secretary/Treasurer's home.

CATHOLIC ORDER OF FORESTERS BARAGA COURT 1317

Spiritual Director: Rev. Joseph P. Boznar; Chief Ranger: Robert W. Mills Sr.; Past Chief Ranger: Dr. Anthony F. Spech; Vice Chief Ranger: Anthony Baznik; Recording Secretary: Frank Sraj; Financial Secretary: Angelo W. Vogrig, 17220 Tarymore Rd., Cleveland, OH 44119, Ph: 531-2662; Treasurer: Howard Eckert. Trustees: Anthony Baznik, Howard Eckert, Robert W. Mills Sr.; Youth Director: Angelo W. Vorig; Field Rep. Richard Kuhar (Ph. 838-18890).

Meetings held the 2nd Friday of the month. Call Fin. Sec. for meeting location.

BALINCARSKI CLUB SLOVENSKA PRISTAVE

Casni Pred.: Felix Breznikar; Predsednik: Lojze Mohar; Pod. Pred.: Janez Svigelj; Taj-Blag: Tone Skerl. Odborniki: Ani Breznikar, Mici Mohar, Toncka Svigelj, Tone Vogel, Janez in Rezka Breznikar, Vera Znidarsic, Marija Vrhovnik, Lojze in Angelca Debeljak, Toncka Berkopec, Zdenka Kavcic. Nadzorni odbor: Lojze Hribar, Vionko Vrhovnik.

SLOVENIAN INDEPENDENT SOCIETY HOME

70 - 14th Street NW, Barberton, 44203
President: Edward Gabrosek; Vice President: Frank Smrdel; Recording-Secretary: Yvonne Simons; Secretary-Treasurer: Regina Bartram; Trustees: Bob Hauser, Kevin Otanicar, John Steiner; Administrative Board: Kenny Betts and David Stump.

Meetings are held at 1 p.m., the third Sunday of each month September thru May.

SKOVENSKE PRISTAVE

Predsednik: Milan Ribic; Podpredsednik: Metod Ilc; Podpredsednica/Tajnica: Metka Zalar; Tajnica / Camp: Ani Sterle; Zapisnikarica: MaryAnn Vogel. Odbornice / Odborniki: Joze Cerer, Tony Cerer, Jr., Tony Champa, Peter Domanko, Sonia Domanko, Frank Ferkulj, Gregor Frank, Larry Frank, Joze Grcar, Pavel Intihar, Teresa Kosem, Benjamin Kosir, Michael Kosir, Verena Kristof, Stanley Krulc, Jr., Ernie Luzar, Irena Mazi, Joakin Mejak, Stane Mrva, Joze Novak, Filip Oreh, David Osenar, Branko Pisorn, Andrej Ribic, Valentin Ribic, Mike Rus, Ron Rus, Stane Rus, Steve Saylor, Ferdo Secnik, Edi Sedmak, Kristjan Sedmak, Vid Slemc, Tom Stepec, Martin Tominc, Edi Veider, Frank Vidmar, Frank Zalar, Jr., Elizabeta Zalick, Joe Znidarsic, Tomaz Znidarsic, Ivan Zupancic. Nadzorni odbor: Viktor Kmetic, John Srsen, Frank Zalar, Jr. Razsodisce: Joze Kosir, Tom Stepec, Frank Uranksar. Pravni svetovalec: Tomaz Lobe.

Members: Take part in AMLA events!

ST. ANNE'S LODGE #4 AMLA

President: Emilee Jenko; 1st Vice president: Madeline Debevec; 2nd Vice President: Stane Kuhar; Secretary: Louis Zigmund; Treasurer: Dolores Kraus; Auditors: Dorothy Stanonik, David Stanonik.

LODGE 6 SLOVENSKI DOM AMLA

President: Joe Petric, Vice President: Wally Frank; Secretary-Treasurer: Janice Verch; Recording Secretary: Lillian Pugel; Audit Chmn.: Theresa Aveni; Auditors: Elsie Frank, Dorothy Lamm.

LODGE KRAS No. 8 AMLA

President: Celeste Frollo; Vice President: Vida Zak; Secretary-Treasurer: Anton Lavrisa, 1076 E. 176 St. (216) 531-3413, meti@aol.com; Recording Secretary: Sophie Matuch.

Meetings held the second Thursday of the month at 7 p.m., at Slovenian Home on Holmes Avenue in Cleveland, except July and August.

AMLA LODGE CLEVELAND, No. 9

President: Robert Menart; 1st Vice President: Albert Amigoni; Secretary-Treasurer: Patricia Amigoni, 21051 Arbor Ave., Euclid, OH 44123. Recording Sec'y.: Gertrude Menart; Auditing Chmn: Gertrude Menart, Auditor: Ana Mihelich; F.A.C. Coordinator: Gertrude Menart; F.A.C. Jr. Coordinator: Robert Menart; Lodge Reporter: Albert Amigoni.

Lodge meetings first Sunday of month at AMLA Home Office at 11 a.m.

LODGE No. 12 RIBNICA AMLA

President: James E. Czeck; Vice President: Vincent F. Ilacqua; Secretary-Treasurer: Carole Czeck; Recording Secretary: Gina Ilacqua; President, Audit Com.: Jaime Loncar; 1st Auditor: Lillian Bratina; 2nd Auditor: Philip J. Yan, Sr.; F.A.C. Coordinator: Vince Ilacqua; Lodge Reporter: Carole Czeck/James Czeck; Lodge Contact: Carole Czeck.

Meetings held Sunday, Feb. 25, May 20, Sept. 16, and Nov. 18 at 1:30 p.m., at 988 Talmade Age. (Sec. Home), except Dec. Annual Meeting.

ST. MARY'S SENIORS

Spiritual Director: Rev. John Kumse; President: Zora Kocin; Vice President: Elsie Jacobs; Secretary: Mary Zimperman; Treasurer: John Pilar.

Meetings are held every 1st Tuesday at 1:30 p.m. in St. Mary's School. For particulars and membership call Zora Kocin at (216) 289-0467.

LADIES AUXILIARY SNPJ FARM

President: Sophie Matuch; Vice president: Grace Marinch; Secretary: Geri Trebets; Treasurer: Barbara Elersich; Auditors: Eleanor Godec, Dorothy Gorjup, Helen Sumrada.

In Memory of Senator Frank J. Lausche

Born
Nov. 14, 1895



Died
April 21, 1990

America's Greatest Slovenian

An Inspiration to All!



The Frances and Jane S. Lausche Foundation

James V. Debevec, President; Madeline D. Debevec, Secretary-Treasurer; John M. Urbancich, Trustee



– Vesti iz Slovenije –

Predsednik George Bush bo že drugič obiskal Slovenija in sicer junija

V mesecu juniju bo Slovenija gostila srečanje na vrhu držav članic Evropske unije ter nekaterih drugih držav. To bo pred koncem slovenskega predsedovanja EU. Na to srečanje bo prišel tudi ameriški predsednik George Bush, navzoča bo tudi najvišje vodstvo Rusije. Srečanje bo tako imelo veliko pozornosti v svetu. Predsednik Bush bo v Sloveniji, kot sedaj pravijo, najmanj dva dni. Na svojem prvem obisku zgodaj v svoji predsedniški dobi se je Bush prvič srečal z ruskim predsednikom Vladimirjem Putinom.

Slovenija že v predvolilnem obdobju – Levičarske stranke zatrjujejo, da ne bodo sodelovale v vladi z Janševo stranko

Čeprav je šele mesec april, parlamentarne volitve bodo pa šele jeseni (datum še ni določen), politične stranke v državi se že angažirajo v kampanjo, prirejajo shode in zberejo svoje privrženice na različne prireditve. Zelo je aktivna v tem levica, ki sicer še nima izdelanega skupnega programa ali koalicije kot take, voditelji teh strank pa trdijo, da ne nameravajo po volitvah pod nobenim pogojem pristati na sodelovanje v koaliciji, v kateri bi bila navzoča tudi Janez Janševa sedaj vladajoča Slovenska demokratska stranka.

Sam Janez Janša je že dejal, da "bo SDS, če bo na volitvah uspešna, v novo vlado povabila vse stranke, ki imajo v svojem programu skrb za blaginjo in razvoj Slovenije". Dodal je: "Sicer pa naša stranka predvolilne kampanje sploh še ni začela."

Zanimivo je to, da v Sloveniji izraz "levica" označuje vse politične stranke, ki so izšle iz komunistične partije, izraz "desnica" pa vse ostalo. Ker pa je leviči uspelo za dobro desetletje vladavino v državi, pred prihodom Janševe koalicije pred tremi

leti, je prav ta levica pridobila izredno moč v gospodarstvu in v civilni družbi tudi prevladujoč vpliv. Tako sedaj v prvih vrstah levičarskih strank in njih najbolj vplivnih pripadnikov sedijo ravno milijonerji in milijarderji ki, poleg drugih prednosti, bolj ali manj dominirajo npr. medije v državi.

Precejšnja težava za Janševo vlado je sedaj spor s sindikati, ki zahtevajo povečanje plač, predvsem najnižjih (ti znašajo približno od 600 do 750 dolarjev mesečno). V državi je tako, da dobički mnogih podjetij tako v zasebni kot javni lasti naraščajo, plače delavcev pa ali ostanejo iste ali pa celo izgubljajo na vrednost zaradi zadnje čase sorazmerno visoke inflacije. Tako so bile v Sloveniji 5. aprila demonstracije, na katerih so sodelovali delavci iz različnih evropskih držav (sodelovalo je kakih 30 tisoč demonstrantov). Drži pač, da so plače v Sloveniji v povprečju dvakrat nižje kot v drugih evropskih državah (npr. Avstriji). Inflacija v Sloveniji je zadnje čase na stopnji 6,9% letno in je tako najvišja v vseh državah, kjer je valuta evro.

Ameriško podjetje Harrah's International opustilo projekt za gradnjo veleigralniškega in zabavišnega središča

Omenjeno ameriško podjetje je že nekaj let prizadevalo v sodelovanju z novogoriškim Hitom zgraditi takšno središče. Projekt je med drugim naletel na močno nasprotovanje s strani javnosti, tudi slovenska vlada si ni upala dati dosti podpore zaradi te domače opozicije.

Tudi Kosovo bo kot nova država odprla svoje veleposlaništvo v Sloveniji

Pred kratkim je predsednik nove države Kosovo Hashim Thaci v nekem intervjuju povedal, da namerava njegova "država", ki jo prizna tudi Slovenija, kmalu odpreti svoje veleposlaništvo v Ljubljani.

Iz Clevelanda in okolice

Upokojenci Slov. pristave—

Mesečni sestanek Kluba upokojencev Slov. pristave bo v sredo, 30. aprila, ob 1. uri pop. na Pristavi. Več v dopisu na str. 16.

Krofi in rezanci—

Oltarno društvo fare sv. Vida ima prodajo krofov in rezancev v soboto, 3. maja dopoldne, kot vedno v društveni sobi. Krofi so en teden prej kot ponavadi.

Novi grobovi

Jean Krizman

Dne 8. aprila je na svojem domu v Willoughbyju umrla 86 let stara Jean Krizman, hčerka Matijeta in Angele (oba pok.), sestra Albine Novak, Dorothy, Matt-a, Fredericka in Emila (vsi že pok.), 11-krat teta, 41-krat prateta, zaposlena je bila pri Stouffer Foods, kjer se je leta 1977 upokojila kot podpredsednica, zelo aktivna v številnih slovenskih organizacijah, med njimi Slovenski dom za ostarele in Slov. narodni dom na St. Clairju. Pogreb je bil 11. aprila v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Noela in pokopom na Kalvarije pokopališču. Družina je priporočala darove v pokojničin spomin Slovene Home for the Aged Foundation, 18621 Neff Rd., Cleveland, OH 44119 ali Friends of Slovenian National Home, 6409 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103.

Edward J. Spehar

Dne 11. marca je na svojem domu umrl 86 let stari Edward J. Spehar, rojen 22. junija 1921, vdovec po Mary, brat že pok. Rudyja Spehar, zanj žalujejo svakinja Tillie Spehar, nečake Michael, Martin in Marvin ter pranečaki in pranečakinje, veteran 2. svetovne vojne, zaposlen do svoje upokojitve kot učitelj na Glenville High School, razveseljeval številne otroke in odrasle v bolnišnicah, starostnih domovih, ko je igral vlogo sv. Miklavža, faran je bil pri cerkvi sv. Viljema.

Albina J. Pozelnik

Umrla je 86 let stara Albina J. Pozelnik, hčerka Antona in Mary (r. Perko) (oba že pok.), sestra Anthonyja in že pok. Mary, Victorja in Mary, faranka celo življenje pri sv. Vidu, graduanka svetovidske far-

(DALJE na str. 20)

Predstavitev knjige—

Jutri, v petek, bo ob 7. uri v dvorani Marije Vnebovzete na Holmes Ave. predstavitev nove knjige v angleščini Slovenski eksodus 1945. Govoril bo g. Jerry Zupan, ki je knjigo prevedel. Govorili bodo tudi drugi. Javnost vabljen.

Koncert pri sv. Vidu—

V sredo, 7. maja, ob 7. uri zv. bo v cerkvi sv. Vida četrti in zadnji koncert CityMusic Cleveland. Vstopnine ni, prostovoljni prispevki pa bodo dobrodošli. Po koncertu prigrizek v farni dvorani.

Spominska sv. maša—

Društvo SPB vabi na spominsko sv. mašo, ki bo v nedeljo, 25. maja, na sveetišču Lurške Matere božje na Chardon Rd. Maša bo ob 12. uri, daroval jo bo Rev. Pavel Krajnik. Popoldne ob 3.30 bodo molitve na pokopališču Vernih duš, ki jih bo vodil župnik fare sv. Vida g. Jože Božnar. Več v dopisu na str. 16.

Obisk parlamentarcev—

Pretekli teden je bila na obisku v našem mestu skupina petih članov slovenskega Državnega zbora, ki so hkrati člani parlamentarne Komisije za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu. Ogledali so si razne naše ustanove, pretekli četrtek zvečer pa se srečali z več našimi rojaki v Kenikovi sobi SND na St. Clairju. Skupino je vodil po mestu Gen. konzul dr. Zvozne Žigon.

Dvakrat v mesecu maju—

Naš list bo izšel 8. in 22. maja, zadnja številka pa bo izšla 21. avgusta.

Naši dobrotniki—

Dr. Jože Bernik, ki sedaj živi v Mengšu, Slovenija, je daroval \$53 v podporo našemu listu. G. Rudi in ga. Mary Ann Hren iz Concorda, O., sta darovali \$25. G. Martin in ga. Mimi Lisac iz Mentorja, O., sta darovali \$38. Ga. Sylvia Klopčič iz Parme, O., je darovala \$22, v spomin moža Janeza. Ga. Stefi Zamlen iz Clevelanda je darovala \$20, v spomin moža Franka. Ga. Lillian Perez, Richmond Hts., O., je darovala \$35. G. in ga. Gerald Filips iz Solona, O., sta darovali \$15, v spomin Anthonyja in Therese Filips. Vsem darovalcem se za njih naklonjenost in podporo najlepše zahvalimo.



REŠEVANJE VPRAŠANJ S HRVAŠKO – Pred nedavnim je premier Janez Janša seznanil vodje parlamentarnih strank z delom komisij, ki sta jih slovenska in hrvaška vlada lani ustanovili za reševanje vprašanj meje. Vladne stranke so bile razumljivo bolj zadovoljne z Janševo razlago situacije in obetov kakor opozicijske, vendar je Janša rekel po srečanju, da vsaj pri ključnih parlamentarnih dejavnikih v Sloveniji ne bo prihajalo do izkoriščanja te teme v predvolilnem času. Jeseni bodo namreč v Sloveniji parlamentarne volitve in se stranke že pripravljajo nanje. Premier je dodal, da se bo s predsedniki parlamentarnih strank znova sešel po prvem sestanku skupine mednarodno-pravnih strokovnjakov. Na fotografiji so vidni mdr. Zmago Jelinčič, Katarina Kresal in Andrej Bajuk (pri trije na levi), na levi sta pa Janez Janša in Dimitrij Rupel

Obisk prof. dr. Kajetana Gantarja v Clevelandu

CLEVELAND, O. – V začetku tega meseca nas je v Clevelandu iz Slovenije obiskal filolog, profesor, predavatelj, pisatelj in prevajalec klasičnih jezikov dr. Kajetan Gantar. Z njim smo se 1. aprila sestali v Slovenski sobi v Vasi sv. Vida, kjer nam je predaval o slovenskem jeziku. Prišel je na povabilo Slovensko-ameriškega sveta in svojih nekdanjih sošolcev na gimnaziji v Peggezu in Spittalu v Avstriji, kamor se je leta 1945 z drugimi begunci zatekel s svojim očetom.

Pozneje se je z očetom vrnil v Slovenijo, ker ga je, kot piše v svoji knjigi spsominov: *Ugasli utrinki sanj*: "...preganjala tudi misel, da bi v Ameriki najbrž prenehal ostajati kot Slovenec; prej ali slej bi utonil v angloamerikanskem jezikovnem morju". Ker se je že zgodaj odločil, da bo študiral jezike, t. j. filologijo, posebno slovenski jezik, je bila odločitev primerna in edina mogoča resolucija.

Prof. dr. Gantar je govoril o zgodovini in razvoju slovenskega jezika, o današnji vlogi jezika—ali—jezikov v vsakdanjem življenju in občevarju med različnimi narodi. O veliki zaskrbljenosti za jezik, ki jo mnogi v Sloveniji izražajo zaradi vdo-

ra tujih izrazov v slovenski jezik. Ti so se še posebno uveljavili v zadnjem ali zadnjih desetletjih, a je sam prepričan, da slovenski jezik ne bo izumrl.

Svoje prepričanje o tem nam je podprl z razlago o pogovoru, ki ga je ob nedavnem obisku v Avstriji imel s prof. dr. Steven Vurmom (*op.mch: upam, da pravilno pišem to ime, ki sem ga v dr. Gantarjevem govoru slišala le dvakrat*).

Temu profesorju, ki je tudi filolog za svoj jezik, je Gantar izrazil svojo skrb in ga vprašal, če misli, da bo slovenski jezik, enako kot mnogi drugi jeziki na svetu, umrl zaradi velikega pritoka tujih besed, umrl.

Profesor ga je vprašal po zgodovini jezika našega najmanjšega naroda in dr. Gantar mu je pripovedal takole: Iz 10. stoletja imamo brižinske spomenike v slovenskem jeziku; leta 1564 je bila v bila v slovenščino prevedena in tiskana biblija, ki je bila 12. po vrsti na svetu; imamo etimološki atlas slovenskih narečij; Strokovni slovar; najbolj razsežen latinsko-slovenski slovar; ter še kaj drugega.

Prof. Vurm mu je odgovoril, da tako bogat jezik, ki ima tako globoko zgodovino besede – pisano in govorjeno – ne bo izumrl.

Dr. Gantar je govoril tudi o drugih pritiskih na slovenski jezik: pod nadvlado Avstro-Ogrske je bil uraden jezik nemški, vendar je slovenski jezik ravno v tistem času zadobil svojo novo pisno obliko; v Prekmurju je prevladoval madžarski jezik, vendar se je tam razvila prekmurščina, ki je še vedno ena izmed slovenskih narečij; v Istri in Benečiji Slovenci od nekdanj govoriijo svoje rezijsko narečje.

Med leti 1945 in 1990 je marksistični pritisk skušal spremeniti ali celo zatreti slovenski jezik.

Na primer, v nekaterih predelih Slovenije so po zakonu celih 60% stanovanjskega prostora, predvsem v predmestjih, namenili priseljencem iz juga.

V pisanju so bile prepovedane besede kakor *štrajk*, *Bog* (z veliko začetnico), *boglonaj*, *božično drevo* itd. Nadalje, *gospa*, *gospod* in *gospodična*, posebno za učitelje. (In tako je beseda *tovarišica* postala naziv samo za učiteljico.) Mnoga imena krajev so bila spremenjena in šele v zadnjem času, v samostojni Sloveniji, so nekatere vasi dobile nazaj svoja nekdanja imena.

Seveda, sedaj se slovenski jezik sooča z novimi in tudi večjimi izzivi. Ko se je Slovenija bolj približevala ostalim evropskim narodom in ko zadnja leta sprejema več ameriške angleščine, so prišli do veljave predvsem tehnični izrazi. Vendar med ljudmi ti že dobivajo dobre slovenske besede. Primeri: zgoščanka za "CD", menjalnik za "transmission", razpršilnik za "carburetor", računalnik za "computer" ipd.

Ker je jezik za narod zunanji izraz živega ljudstva, tako je povedal dr. Gantar, mu ne moreš diktirati novih besed. Te se morajo same uveljaviti in to neprisiljeno. Take besede postanejo del vsakdanje govorice. Samo tako se jezik lahko spontano razvija in raste v bolj bogato razgibanost.



Dr. Kajetan Gantar spada v krog slovenskih književnikov, ki proučujejo slovenski jezik; med njimi so Janko Moder, Janez Gradišnik, Radojka Vrančič. Obenem pa je Gantar najboljši prevajalec, posebno klasičnih jezikov. Pri založbi Mladinska knjiga je v zbirki domačih in svetovnih klasikov pod naslovom "Konдор" izšel njegov izbor Sovretovega prevoda Homerjeve Iliade. Sam pravi v knjigi svojih spominov, da je "srečen, ker mi je moj poklic, moje predavateljsko in znanstveno del, moja prevajalska umetnost, vedno obenem tudi moj najljubši konjiček".

Poslušalci so ga tudi vprašali, kako je preživel tista prva leta po vrnitvi

Upokojenci Slovenske pristave poročajo...

CLEVELAND, O. – Pomlad je v deželi. Po dolgi, hudi zimi vabimo vse člane na mesečni sestanek na Pristavo v sredo, 30. aprila, ob 1. popoldne. Kdor le more naj pride že zgodaj in pomaga počistiti Pristavo, predvsem Orlov vrh. Za vse člane bo pripravljena dobra malica, in to ob eni uri pop. Letos bomo imeli naš piknik 3. avgusta, koline pa 12. oktobra. Dobiček našega piknika vsako leto darujemo Pristavi. V 20 letih, kar naš klub obstoja, smo darovali Pristavi več kot 80 tisoč dolarjev, v dobre namene pa več kot 100 tisoč dolarjev.

Ponosni smo na našo Pristavo in veseli, da naš mlajši rod tako lepo skrbi, da bo ta ustanova v ponos vsem Slovencem v Ameriki še dolga leta. Naj priložim pesem o Pristavi, katero je spenil pokojni Tone Košir, oče našega člana in vsem dobro znanega podjetnika Pavleta Koširja in njegovega brata Jožeta. Koširjevemu atu so komunisti ubili štiri sinove. Zdaj je že več let združen z njimi v nebesih. Tako lepo se jih spomni v kitici o Orlovem vrhu: Kapela nova je zgrajena, Junakom našim posvečena, Vero, dom so nam branili, Mučencev krono so dobili.

Upamo, da nam bo Bog dal lepo vreme za naš prvi letošnji sestanek na Pristavi in da bo čim več članov prišlo ta dan, saj smo si ga po tej hudi zimi zaslužili. Na veselo svidenje!

Frank Urankar

NA PRISTAVO

*Pristava kliče, vabi nas,
Priatelj, pridi k nam v
vas.*

*Tako lepo je tukaj zdaj,
Zgleda Ti kot mali raj.*

*Le pridi sem prijatelj
moj,*

*Pomladni uživaj ta opoj,
Tu veselje je doma,
Da lahko vsak uživa ga.*

*Mirno tu se odpočiješ,
Se zraka svežega naučiješ,
Domača družba se dobi,
Kjer pozabiš vse skrbi.*

*Kapela nova je zgrajena,
Junakom našim posvečena,*

*Vero, dom so nam branili,
Mučencev krono so dobili.*

*Krasen tisti je teren,
Kjer postavljen je bazen,
Okolica lepo zelena,
V raj prelepi spremenjena.*

*Plavanje te okrepi,
Čista voda te hladi,
Lep užitek res imaš,
Ko med valovi se igraš.*

*Nova tudi je dvorana,
Velika, svetla in prostrana,
Ko se godba oglašja,
Vse se giblje in vrti.*

*Najbolj važna je kantina,
Dobiš tam vino, razna
piva,*

*Kar srce Ti poželi,
Vse na bari se dobi.*

*Prijatelj moj, le pridi
sem,
Ti žal ne bo, to dobro
vem,*

*Vse kar nudi nam narava,
To vse naša ima Pristava.*

(Pesem je bila objavljena v Ameriški Domovini 27. maja 1981.)

Spominska sv. maša bo 25. maja

CLEVELAND, O. – Kakor vsako leto, vas vabimo tudi letos k tej maši, ki bo 25. maja, ob dvanajsti uri, na svetišču Lurške Matere božje na Chardon Rd.

Ta sv. maša lepo sovпада z ameriškim praznikom "Memorial Day", ko se Amerika spominja svojih vojakov in vojakinj, padlih za svobodo narodov po svetu. Tudi mi jih vključimo v svoje molitve.

Posebno pa se spominjamo naših dragih, ki so umrli nasilne smrti med in še po končani 2. svetovni vojni, tako domobrancev in vseh naših bratov in sester.

Popoldne ob pol štirih (3:30) pa bodo molitve na pokopališču Vernih duš na Chardonu za vse naše rajne.

Sv. mašo na svetišču bo daroval č.g. Pavel Krajnik, molitve na pokopališču pa bo vodil č.g. Jože Božnar.

Iskren pozdrav,
Za Društvo SPB, v. t.

CLEVELAND PUBLIC RADIO
WCPN 90.3 FM

Tony Ovsenik:

31731 Miller Ave.
Willoughby Hills, Ohio 44092
Phone: 1-440-944-2538
e-mail: tony.ovsenik@sbcglobal.net



SATURDAYS 9-10PM

CONTRIBUTOR TO:
RADIO OGNJISCE-LJUBLJANA

Pripoved prisilnega mobiliziranca v nemško vojsko

– I. del –

Leta 1941 je nacistična Nemčija okupirala velik del Slovenije, to je Štajersko in Gorenjsko in obe kasneje pripojila veliki Nemčiji. Prebivalstvu je izdala državljanstvo do preklica.

V začetku leta 1943 je pričela s protipravno mobilizacijo letnikov 1916 do 1927 v nemško vojsko. Okupacijska oblast je zaradi mobilizacije prekinila z izgonom Slovencev iz domovine. Na ta način so mobiliziranci omogočili, da je bilo ustavljeno izseljevanje in je tako ostalo v domovini okrog 200.000 Slovencev.

Ta del slovenske medvojne zgodovine je bil v času komunističnega enotja povsem zamolčan, tako je mlajšemu rodu popolnoma neznan. Šele v novejšem času si "Združenje mobiliziranih Gorenjcev v redno nemško vojsko v času 1943 – 1945" prizadeva, da bi

ta zamolčana zgodovina bila kot učna snov vključena v šolske učbenike.

Večina nabornikov je bila vpoklicanih februarja 1943. Med njimi bi se znašel tudi jaz, pa sem bil tedaj oproščen zaradi zloma leve noge. V januarju sem si jo zlomil pri smučanju in jo imel tri mesece v mavcu. Tako sem bil vpoklican z drugo skupino v avgustu.

Prevoz v Nemčijo je bil izveden v potniških vagonih. Prestali smo v kraju Lenggries v vzhodni Bavarskih Alp južno od Münchna in tam nastanjeni v dokaj solidne kasarne.

Takoj prve dni smo začeli s poznavanjem osnovnih vojaških veščin. Na vrsto so prišla vsa obvezna cepljenja za zaščito proti raznim boleznim. Injekcije so dajali v prsni koš in kot zadnja je prišla na vrsto najhujša, ki smo jo zaradi hudih bolečin imenovali "konjska". Po njej

Ta dopis je eden od treh, ki jih je posredoval dr. Metod Milač. Pripravil ga je Jože Arhar, dr. Milačev sošolec iz časa v Škofovih zavodih pred vojno. Objavljen bo v nadaljevanjih, nato bo sledil dopis od drugega tovrstnega mobiliziranca, na koncu pa dopis izpod peresa g. Arharja o mobiliziranju kmetov v mesecu maju 1945. Prepričan sem, da bodo ti izvirni dopisi zanimali marsikaterega bralca in se zahvaljujem dr. Milaču za njegovo uslugo.

Ur. AD

smo popadali napol mrtvi po posteljah, čutili pa smo jo še dolge mesece zatem in bolečine na dotik z roko še po enem letu niso prešle.

Železniške zveze so kljub vojnemu času dokaj dobro obratovale in je bil kraj Lenggries dosegljiv tako rekoč preko noči. Tako se je mnogo svojcev odločilo, da so ob nedeljah obiskali svoje drage.

Jaz osebno tega nisem doživel, a kolikor se spominjam, se zaradi tega nisem žalostil. Nedelja je bila v celoti prosta, tako smo se mnogi udeležili svete maše v župnijski cerkvi. Načeloma je bila uvedena duhovna oskrba v nemški vojski, vendar v tem kraju ni bilo vojnega kurata. Tudi kasneje ga nikjer nisem zasledil.

Po dobrem mesecu ujanja smo bili določeni za prekomando. Dodeljeni smo bili transportu za južno Francijo. Tam so tik pred tem zapustili vojašnice Italijani, ki so

(DALJE na str. 18)

KO BOM UMIRAL

*Ko bom umiral, mi oči zaprite
z mehkobo, z vonjem pisanih ciklam,
ob vzglavje mi jih nežno položite,
da zrl vanje bom, ko sam bom, sam ...*

*Morda pomlad me v sanje bo klicala,
morda jeseni me bo vabil sad ...
Jaz vrnil vse ti bom, kar si posodil,
kar dal na pódodo si mi – moj brat.*

*Ne maram joka ne obleke črne,
ne maram gledati nikjer solza,
saj roke v večnosti so vse srebrne,
požegnane spet od Boga ...*

*Vse, kar bilo mi je v življenju dano
v veselje – morda tudi v bolečino,
odložil sem; zdaj skozi božjo lino
poslušam pesem kakor dete vdano ...*

Marijan Jakopič

Slovenski dan v Clevelandu

CLEVELAND, O. – Četrtek, 10. april 2008, je bil v Clevelandu "slovenski", saj so se zvrstili kar tri pomembni dogodki, tesno povezani s Slovenijo.

V soorganizaciji Generalnega konzulata Republike Slovenije v Clevelandu, Clevelandskega združenja za mednarodne odnose (Cleveland Council on World Affairs) in Clevelandске državne univerze (Cleveland State University) je ob začetku 64. letne konference "Model Združenih narodov" kot častni govornik nastopil veleposlanik Slovenije v ZDA Samuel Žbogar.

Veleposlanik je pred 400 srednješolci v Joseph Cole Centru na CSU govoril o možnostih in vlogi majhnih držav v mednarodni skupnosti, predvsem v Organizaciji združenih narodov in v Evropski uniji. Med srednješolci iz vsega Ohia je

bilo tudi veliko slovenskih potomcev, skupina iz srednje šole na Shaker Hts. pa si je zadala, da bo na simulacijah resničnih mednarodnih debat predstavljala Slovenijo.

Na Clevelandski državni univerzi je bilo ta dan podpisano pismo o sodelovanju med Republiko Slovenijo in Državnimi univerzami v Clevelandu, Kentu, Bowling Greenu ter Lakeland Community College.

Pismo predvideva skorajšnje odprtje Centra za slovenske študije, v katerem bo poleg izvršnega direktorja deloval še profesor slovenskega jezika iz Slovenije, v okviru študijskega programa "Slovenske študije" pa se bodo vršili predavatelji različnih znanstvenih področij iz Slovenije, ki bodo predavali na temo slovenske zgodovine, kulture, ekonomije, etnologije in drugih področij.

V imenu Republike Slovenije je pismo podpisal Generalni konzul dr. Zvonko Žigon, zdravico po podpisu pa je izrekel veleposlanik Samuel Žbogar.

V clevelandskem Union Clubu je v četrtek (10. aprila) potekala tudi po-

(DALJE na str. 18)

V NEPOZABEN SPOMIN



MARIJAN JAKOPIČ

Bog ga je poklical k sebi 20. aprila 1978

Trideset let je minilo, ko utihnil je Tvoj glas, cvetje le krasi gomilo, bolečin ni zbrisal čas. Naše misli in spomini obiskujejo Tvoj grob, pa molitev nas tolaži, da si rešen vseh tegob.

Hvaležni smo Bogu za vsako uro Marijanovega življenja. Trdno upamo, da se nekoč snidemo. Dotlej pa bo živel v naših srcih najlepši spomin nanj.

Tvoji:

žena Joži
hčerka Bernardka, zet Ron, vnuk Bronson
sin Gregor, snaha Sandy, vnučinja Britney,
vnuk Justin

Upamo, da je bilo njegovo srečanje z Bogom kakor je sam zapisal:

*Iznil mi dušo boš kot prašno lice,
s poljubom zbrisal z lic solza boš sled.
Kot prost bom sleherne sveta krivice,
za večnosti satovje zrel bom med.*

Marijan Jakopič

Concord Township, OH., 20. aprila 2008.

POTREBUJEM POMOČ V HIŠI

Ženska, ki bi prevzela delo gospodinje za dva ali tri mesece, naj pokliče:

1-650-343-6049, ali piše gospodu:

Val Yesihar, 2118 Roosevelt Avenue,
Burlingame, California 94010

za nadaljne podatke in navodila

Are you looking for...

- Additional Life Insurance between \$2,000 and \$25,000 ?
- A Simple & Easy to Understand Application ?
- Payments designed around your needs ?
- No Medical Exams ?

KSKJ life!
AMERICAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION

Has got a plan for you!

To speak with a representative near your, call 1-800-THE-KSKJ

Proudly serving American-Slovenians since 1894.

Pripoved prisilnega mobiliziranja v nemško vojsko

(NADALJEVANJE s str. 17)

imeli okupiran ta del Francije do kapitulacije. Imeli smo torej srečo, da nas niso odpeljali proti vzhodu in na rusko fronto.

Naš končni cilj je bilo malo mestce v franco-skih Alpah Embrun v departmanu Hautes Alpes. Streho so nam nudile stoletje stare kasarne, mogoče še iz Napoleonovih časov.

Sledilo je trimesečno vežbanje na travnikih pod mestom ob reki Durance. Po vojni so v tej ozki dolini to reko zajezili za novo zgrajeon hidroelektrarno. Tako je sedanj videz pokrajine z umetnim jezerom močno spremenjen. Prilika je nanasla, da sem imel fotoaparatus, še takega na meh, in sem tako fotografiral in ohranil nekaj spominov na tiste čase. Slike prikazujejo, kako smo kopali strelne jarke, medtem smo pa puške postavili v trikotne piramide.

Bila je lepa jesen in v bližnjih vinogradih je zorelo rdeče grozdje. To so bili skromni manjši vinogradi, kolikor je nadmorska višina dopuščala, ta-

ko so se domačini bali za vsak grozd in je ob naši bližini vsak vinograd imel svojega čuvaja. Na pohodih do vežbališča ali na daljših marših smo obvezno morali peti nemške koračnice, ki smo jih kar nekaj hitro osvojili. Vsakokrat smo zapeli tudi kakšno slovensko, kot na primer "Če študent na rajžo gre", ali "Delaj, delaj dekle pušelj". Oficirji nam tega niso prepovedali, kljub temu, da niso razumeli vsebine.

Vežbali so nas strogo ločeno. Slovence v svoji četi in Nemce iz sosednje kasarne v svoji četi.

Tudi ta kasarna ni imela vojnega kurata. V času bivanja tod, smo z dogovorom tamkajšnjega župnika dvakrat organizirali nedeljsko bogoslužje, katerega smo se udeležili do malega vsi in prepevali slovenske mašne pesmi. Pri orglah nas je spremljal France Jamnik, doma iz župnije Sora, kjer ga je domačin Lovro

Hafner, dolgoletni organist pred I. svetovno vojno v Šentvidu, učil orgljanja. Jamnik je po vojni študiral teologijo in kot upokojeni salezijanec še danes aktivno deluje v župniji Šentrupert na Dolenskem.

Po umiku Italijanov iz Grenobla je Nemcem ostalo polno skladišče streliva v kasarni. Francosko odporniško gibanje je pripravljalo uničenje tega skladišča in pri tej diverzantski akciji je sodelovalo tudi nekaj slovenskih fantov na služenju v tej kasarni.

O izvršeni diverziji je

po nekaj dneh prišla vest tudi do nas v Embrunu. Informirani smo bili le bolj bežno, vendar dovolj, da smo preveč očitno pokazali svoje zadovoljstvo. To so opazili nemški rekruti v sosednji kasarni in poveljstvo je skočilo pokonci.

Izdelali so načrt, da nas kaznujejo in za naslednji dan je bil napovedan marš do sosednje

kasarne v 20 km oddaljenem kraju Guillemestre, kjer je bila tudi četa Slovencev.

Marš je bil izveden v popolni bojni opremi s puško na rami, pokriti s čelado, s plinsko masko za pasom, na hrbtu s tomistrom z vso opremo. Med maršom smo morali kar nekajkrat natakiniti za daljši čas gas masko

(DALJE na str. 19)



Pesmi in Melodije
iz Naše Lepe Slovenije

Radijska Družina Cleveland

EDI MEJAC
Vodja Radijske Družine

WCSB 89.5 FM
Nedelja 9-10 am
Sreda 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-933-1709 tel/fax
www.wcsb.org

V zahvalo in blag spomin

Po dolgi bolezni je Vsemogočni poklical v večno domovino našega dragega moža, očeta, starega očeta, brata in strica

Rojen:
19. julija 1927



Umrli:
11. decembra 2007

FRANK ZAMLEN

Pokojni je bil rojen v Kamniku, Slovenija. V družini je bilo pet otrok – Ela, Olga, Teresa, Stane in Frank. Bili so srečna družina, dokler jim niso komunisti kruto ubili očeta v pričo otrok. Leto pozneje pa so ustrelili še mater. Zato so otroci leta 1945 vsi skupaj bežali v Avstrijo. Tam so vsi dobili primerno delo. Leta 1950 je Frank imigriral v Ameriko, za njim pa še drugi člani družine.

V novi domovini je Frank spoznal Štefko Habinc, s katero se je poročil leta 1953. V zakonu se jima je rodilo sedem otrok. Frank je kmalu dobil službo pri Twist Drill, kjer je delal 24 let, do svoje upokojitve.

Pokojni Frank je bil zelo sposoben človek. Otroci imamo lepe spomine, kaj vse je ustvaril, da je zadovoljil naše domišljije. Posebno smo uživali za božič. Jaslice, ki jih je ata postavil, so bile za nas otroke nekaj čudovitega. Te spomine bomo ohranili do smrti. Frank je bil član KSKJ – društva Srca Jezusovega.

Pogreb je bil 14. decembra 2007 iz cerkve sv. Vida na pokopališče Vernih duš. Želimo se zahvaliti pogrebnemu zavodu Zak Funeral Home za lepo urejeno vodstvo pogreba.

Naša prisrčna hvala g. župniku Jožetu Božnarju za molitev v pogrebnem zavodu in za darovano pogrebno sv. mašo. Vaša ganljiva pridiga nam je vsem segla globoko v srce in upamo, da nas bodo Vaše besede spremljale vse življenje. Bog Vam poplačaj za vse! Iskreno se zahvalimo našemu prevzvišenemu škofu A. Edwardu Pevcu za obisk in molitve v pogrebnem zavodu. Naša zahvala tudi č.g. Viktorju Cimpermanu za sodelovanje pri pogrebnih sv. maši.

Prisrčno hvala pevcem za lepo petje pri pogrebnih sv. maši pod vodstvom Janeza Sršena in ob spremljavi organista Francija Coffelta. Hvaležni smo Radijski družini pod vodstvom Edija Mejača za objavo smrti našega dragega Franka.

Vsemogočni naj obilo poplača vsem, ki so prišli pokropit pokojnega Franka, vsem, ki so prišli pokropit Franka, vsem, ki so darovali cvetje, vsem, ki so darovali za sv. maše, za St. Vitus Village in druge dobrodne namene v njegov spomin, in vsem, ki so ga spremili na njegov zadnji dom.

Vsem, za katere smo imeli naslove, smo poslali naše osebne zahvale. Če kdo te ni prejel, naj sprejme to našo zahvalo kot posebej njemu namenjeno.

Vsem še enkrat – Bog plačaj!

Dragi Frank! Počivaj v miru in naj Ti bo lahka Ameriška zemlja. Bog naj Ti bo dober plačnik!

Tvoji žalujoči:

Žena: Štefka

Hčerke: Suzi, z možem Joe; Judy, z možem John; Barbi; Shirley, z možem Jerry; in Lilly

Sinova: Frank in Victor, z ženo Michelle

Vnukinji: Alexandra in Rosemary

Vnuki: David, Jerry, Jr., Zachary, Victor, Frank in Nicholas

Za njim žalujejo tudi njegovi sorodniki tu v Ameriki.

Slovenski dan

(nadaljevanje s str. 17)

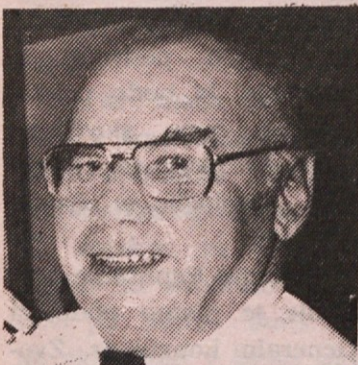
slovna konferenca z naslovom "How to do business with (new) European Union countries." Konferenco sta organizirala Generalni konzulat Republike Slovenije kot trenutno predsedujoče EU ter Neobn – Northeast Ohio International Business Network. Svoje države so predstavili gospodarski svetovalci na konzulatih in veleposlaništvih Litve, Češke, Poljske, Slovaške, Romunije, Grčije in Slovenije, navzoče pa sta pozdravila tudi Generalni konzul Žigon in Veleposlanik Žbogar.

Živahnega dogajanja pa s tem ni konec, saj te dni prihaja na obisk k Slovencem v ZDA tudi pet poslancev Državnega zbora Republike Slovenije, ki so sicer člani Komisije za odnose s Slovenci v zamejstvu in o svetu. Poslanci, ki sicer pripadajo različnim političnim strankam, bodo obiskali slovenske ustanove in združenja v New Yorku, Washingtonu, Chicagu, Pittsburghu in Clevelandu.

Sporočilo posredoval
Gen. konzulat RSlovenije
v Clevelandu

V BLAG SPOMIN

OB 15. OBLETNICI SMRTI
NAŠEGA DOBREGA MOŽA,
OČETA IN STAREGA OČETA



MATIJA HUTAR

ki ga je Gospod poklical
30. aprila 1993.

*V miru božjem zdaj počivaj,
dragi, nepozabni nam,
v nebesih rajsko srečo uživaj,
do svidenja na vekomaj.*

Žalujoči ostali:

Angela, žena

Mimi, hčer; Mark, zet

John, sin; Lisa, snaha

Brian, Jonathan in Eric,

vnuki

Annie in Claire, vnukinji

Jože, brat; Marija Simončič,

sestra; oba v Sloveniji

nečaki in nečakinje; ostalo

sorodstvo v Ameriki

in v Sloveniji.

Pripoved prisilnega mobiliziranca v nemško vojsko

(NADALJEVANJE s str. 18)

na glavo. Najhujša so bila pa izvajanja na povelje: "Hinlegen, auf, marsch, marsch".

Ne spominjam se, ali smo tisti dan dobili sploh kakšno hrano. Verjetno bi se maltretiranje nadaljevalo še v naslednjih dneh, da nas ni rešila že predhodno načrtovana prekomanda naslednji dan. Že zjutraj nas je na železniški postaji čakala kompozicija živinskih vagonov, v katere smo sicer popadali kot mrtvi po tleh, a presrečni, da smo rešeni še kaj hujšega.

Vozili smo se noč in dan in enkrat sredi dneva je bil na neki postaji organiziran topli obrok, ki nas je malo opogumil. Pristali smo na končni postaji Calais ob Rokavskem prelivu.

Nemci so se pričeli utrjevati ob celotni obali od Normandije do Dunkerqua na belgijski meji. Za nas so na obrobju mesta Calais izpraznili eno osnovno šolo. To je bil sedaj naš dom, bi rekel še kar udoben.

Vežbanje vojnih veščin je bilo odmerjeno na minimum, večji poudarek je bil namenjen utrjevanju obale. Naša glavna zaposlitev je bila sestavljanje tako imenovanih "Rommel spare". To so bile do dva metra visoke kovinske zapornice proti tankom in kamionom, ki so jih postavljali na vhodne ceste v mestih in raznih strateških prehodih.

Delo se je vršilo v lučki Calais, kamor so z ladjami dovažali sestavne dele raznih železnih profilov že narezanih, opremljenih z luknjami za matične vijave. Te dele smo z matičnimi ključi sestavljali v končni izdelek.

Na podnožju smo jim pritrdili vrteče rolce, ki so kot nekakšna kolesca služile za transport, z njimi je bilo olajšano premikanje in nameščanje pri sestavljanju zapor.

Material so dovažale manjše vojne ladje in mornarji, ki so bili deležni boljše hrane, kot smo jo prejimali mi, so nam včasih ponudili svoj odvišni obrok. Nismo se ga branili, čeprav moram reči, da nismo bili ravno lačni.

Do luke smo v četi marširali preko centra mesta, torej vedno mimo velikega slavnega Rodinovega spomenika, ki ga je kipar izdelal v bronu na čast meščanom mesta Calais.

Z občudovanjem sem zrl v to veličastno kompozicijo, ne da bi tedaj vedel za njegovo vsebino in avtorja. Šele kasneje sem pri šolskem predmetu umetnostne zgodovine ugotavljal vsebino tega spomenika in spričo takšne veličine umetnine sem kar obžaloval mojo takratno nevednost.

Zgodilo se je tudi, da smo prekinili delo v lučki in odšli na gradilišče bunkerjev, ki jih je gradilo podjetje "Todt". Pri betoniranju vrhnje kupole so potrebovali več ljudi. Načelno so bili vključeni v to delo predvsem francoski zidarji, verjetno z zasluzkom, ko pa so v konicah potrebovali pomoč, so poklicali vojsko. Pri betoniranju kupole smo "štampali" beton med železno armaturo globoko preko dva metra.

Do prihoda v Calais je bil z menoj v enoti tudi bližnji rojak Zdravko Jesihar iz Vikrč, s katerim sva zaradi bližine doma večkrat obujala spomine na domači kraj. V Calaisu je bil dodeljen drugi enoti in sva se tako razšla.

Pozneje sem zvedel, da je tukaj dobil kontakt s francoskim odporniškim gibanjem in se mu pridružil. Po tajnih kanalih so ga premestili v Anglijo, kjer se je v kratkem času izšolal za pilota lovca. Pri mnogih vojaških zračnih akcijah na evropskem nebu se je izkazal kot zelo uspešen pilot lovec, za kar je osebno od Winstona Churchilla prejel odlikovanje za hrabrost.

Po vojni se je naselil v San Franciscu, od koder zelo pogosto še vedno obišče svojo sestro Cirilo na domu v Vikrčah. Mlajši rod, ki je obiskoval šentviško gimnazijo, se gospe Cirile, profesorice slovenščine in tujih jezikov na tej šoli, še dobro spominja.

(DALJE PRIHODNJIČ)

Z Ameriško Domovino pokrivalo slovenski svet

Your Bank's Rate
2.50%



Our Rate*
5.10%

KSKJ *life!*
AMERICAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION

Call 1-800-THE-KSKJ for representative agent near you!

*Rate guaranteed for 12 months on a 7-Year plan. Rates may change without notice.

V SPOMIN in ZAHVALO

Vsem prijateljem in znancem sporočamo žalostno vest, da je nepričakovano 24. februarja umrl naš dragi mož, oče in stari oče



Rojen:
2. julija 1928

Umrli:
24. februarja 2008

LOJZE DROBNIČ

Lojze je bil rojen v dobri, verni družini v vasi Perovo na Dolenjskem. Med vojno se je mladoleten kot njegova brata Jože in France priključil protikomunistični strani. Ob koncu vojne je tudi Lojze odšel na Koroško z Domobranci. Od tam pa je bil vrnjen v Slovenijo, kjer je preživel strahote taborišča Teharje. Kot mladoletnik je bil izpuščen, posledice taborišča pa je nosil vse in nemalo zaradi njih tudi umrl. Brata Jože in France pa nista imela iste sreče preživetja. Slovenski komunistični zločinci so ju umorili kot tisoče drugih zavednih rojakov.

Lojzetu se je posrečilo, da je pobegnil iz Jugoslavije in končno prišel v Ameriko, kjer si je v svobodi in z zaposlitvijo ustvaril z ženo za družino prijeten dom.

Zahvalo smo dolžni številnim Lojzetovim prijateljem in znancem, ki so Lojzetu v velikem številu pokazali, da je bil zelo cenjen in spoštovan in to v pogrebem zavodu pri sv. maši in nato pospremili Lojzeta na pokopališče Vernih duš, Chardon, Ohio. Najlepša hvala č.g. A. Turner, župniku fare Our Lady of Mount Carmel, za daritev sv. maše in spremstvo na pokopališče, in č.g. J. Kumše, župniku fare Marije Vnebovzete za somaševanje pri pogrebnici sv. maši. Najlepša hvala pevcem fare Marije Vnebovzete za slovensko petje pri sv. maši in za pesmi v slovo Lojzetu na pokopališču.

Naša iskrena zahvala vsem prijateljem in sorodnikom, ki so darovali za sv. maše in druge dobre namene. Najlepša hvala vsem za darovano cvetje in vence v spomin našega dragega Lojzeta. Posebna zahvala društvu Upokojencev Slovenske pristave za molitev rožnega venca in zelo številno udeležbo v pogrebem zavodu in pri sv. maši in za spremstvo rajnega Lojzeta na pokopališče. Prav lepa hvala slovenski radijski oddaji "Pesmi in melodije iz naše lepe Slovenije" za objavo smrti in v slovo s slovensko žalostinko. Najlepša hvala prijateljem pogrebem, ki so nosili Lojzeta na božjo njivo Vernih duš. Hvala pogrebni zavodu Cosic za vzorno vodstvo pogreba.

Razposlali smo zahvalna pisma, če smo koga po pomoti izpustili, prosimo, da nam to oprostite in sprejmite ta naš Boglonaj v nadomestilo.

Dragi Lojze, naše iskrene želje so, da bi počival v božjem objemu za tvojo vseživljenjsko zvestobo večnemu Očetu in tvoji družini. Iskrena Ti hvala za tvojo dobroto in ljubezen, ki smo jo bili deležni od Tebe v življenju.

Žalujoči: Milena, žena

Sin: Danny in snaha Michelle

Vnuk: Danny Drobnič; vnukiinji: Ashley in Nicole Malone

Sestra: Tina Kanalec v ZDA in brat Ludvik v Sloveniji

Starši: France in Justina, bratje Jože, Franc, Mirko in sestra Marija so že pok.

V BLAG SPOMIN

16. OBLETNICE SMRTI
NAŠE MAME, STARE
MAME, PRASTARE
MAME IN TAŠČE



MARY STRANCAR

1902 – 1992

Umrli 28. aprila 1992

Šestnajst let je že minilo, odkar Te več med nami ni, toda ljubeč spomin na Tebe, draga...

ostal bo nam do konca naših dni.

Lahko naj Te zemlja krije, spavaj mirno in sladko, Luč nebeška naj Ti sije, mir in pokoj naj Ti bo.

Žalujoči:

Mary Zipperman, hčerka
Donald Zipperman, zet
Robert in Paul Zipperman, vnuka
Maureen Meilus, Lori Pope, Donna Flynt, vnukinje
pravnuki in pravnukinje

Misijonska srečanja in pomenki

1621. Z Madagaskarja sem prejela naslednje

pismo od misijonarja Janeza Meseca: "V postnem času 2008. Draga gospa in prijatelji pri MZA!

G. Izidor Grošelj in jaz, Janez Nemec, vam sporočava, da sva dobila Vaše pismo te dni, ko sva (se vrnila) po opravkih v glavnem mestu Atananarivo, pa tudi lep kupček denarja—vaša pomoč našim misijonom. G. Rok se je zelo potrudil in je že vse zamenjal v malgaški denar, kar pridejo celi kupi. Ko greva jutri na pot proti jugu otoka, bova peljala tudi deleže ostalih misijonarjev. Vozila bova seveda podnevi, ko ni skrbi pred cestnimi razbojniki.

V lanskem letu sem bil prestavljen na sosednji misijon Vangaindrano. Izidor Grošelj je po dveh letih uvajanja že prišel na samostojen misijon Matanga. Je mlad, poln moči in gorečega navdušenja, a samota ni lahka. Večkrat, vsaj enkrat na teden, se oglasi, ko pride po opravkih v Vangaindrano in kakšno rečeva. Ima veliko dela z gradnjo šole (10 učilnic), kmetijsko farmo (100 goved, 20 prašičev), na prvem mestu pa je seveda pastoralno delo. V Vangaindrano je pastoralnega in katehetskega dela še veliko več. Ob nedeljah imamo v prostorni cerkvi sv. Jožefa dve maši, h katerim pride vsaj 1000 ljudi. Potem pa je še 15 podeželskih cerkva, ki imajo vedno nedeljsko bogoslužje, ki se ga udeležuje od 50 do 100 vernikov.

V gradnji imamo dve leseni cerkvi, začenjamo pa tudi z gradnjo zidane cerkve sv. Andreja v vasi Tatamo. Veliko je gibanj, cerkvenih organizacij tako za mlad kot odrasle. Vsi potrebujejo duhovniške pomoči. Hvala Bogu imam dobrega kaplana-domačina, lanskega novomašnika, g. Xavier. Še posebej dela z mladino, mu zelo leži. Z nogometom vsako opoldne privabi marsikatero mladostnika, ki je cerkvi že obrnil hrbet. Občasno prihajajo na pomoč tudi drugi duhovniki, saj je naša župnija ena največjih v škofiji.

Še enkrat iskrena hvala in Bog povrni za vaše darove, predvsem za molitev. Tudi mi se vas vedno spominjamo v molitvah, še posebej pa se bomo spomnili pri oltarju pokojnih dobrotnic Marjance in Marije in vseh ostalih, ki so že odšli pred nami v večnost.

Oba z Izidorjem vam voščiva vesele in blagoslovljene velikonočne praznike. Naj vam Vstali Zveličar

daje moči in veselja. Janez Mesec in Izidor Grošelj."

Še eno pismo je prispelo tudi s tega otoka in sicer od misijonarja Klemena Štolcarja:

"Spoštovana! Bog plačaj za vaš trud in pokojnima dobrotnicama tudi nakloni blaženo večnost. Vsaj enkrat na mesec mašujem za dobrotnike in ste tako vključeni.

Res pravi čas je prišla vaša pomoč, ker letos nam ciklonsko deževje ne prizanaša. Že tako je vsako leto konec marca in v april, da se pojavi vsesplošno pomanjkanje hrane. Otroci dobe značilno rdeče lase, znak pomanjkanja vitaminov in sestre v ambulantah zdihujejo nad množico bolnikov, ker so podhranjeni pač dovzetni za razne bolezni.

Velika noč je tu, naj vam bo ponovno globoko doživeta in vesela, ker je naš Gospod premagal vso lumparijo sveta!

Hvaležen pozdrav in z Bogom! Klemen Štolcar."

Obe pismi sta polni zahvale, ki naj jo sprejme naš Nebeški Oče, ki vse ureja, da pride ob pravem času vsaka dobrina na svoje mesto. Tudi mi se Mu vsak dan zahvaljujemo za vse dobrotnike, ki s svojim darom omogočajo naše delo za blagor bližnjega in širitev Božjega kraljestva na zemlji.

V letošnjem letu so še darovali naslednji dobrotniki: M. Bajc \$60; M. Vrhovnik \$150; ARKO Electric \$100; V.A. Kmetich \$200; S. Oven (za R.O.) \$60; N.N. \$100; F. Hočevnar \$100; V.N. Tominec (v spomin Joe in Cilka Tominc) \$50; \$100 za s. M. Pavlišic od Y.S. Cozza, \$50 pa od V.M. Devine; D.F. Androjna \$50; M. Draginc \$10 v spomin D. Žitnik, Slovenska pristava pa \$30 v isti namen.

M. Dular (v zahvalo) \$75; N.N. \$25; S. Kosem (v spomin D. Žitnik \$25, F.T. Urankar v isti namen pa \$20; J. Drobnick \$500; V. Hawkins \$3000; g. Cozza \$100 in V.W. Devine \$50 za s. Pavlišic; S. Oven \$100; F.T. Urankar \$100.

Iskrena vam hvala za vsak vaš dar, ki ste ga namenili v pomoč misijonom. Naj vam dobri Bog obilno poplača s svojim blagoslovom vam iskreno žele vsi sodelavci pri misijonskem delu v zaledju in vas lepo pozdravljamo!

Marica Lavriša

1004 Dillewood Rd.
Cleveland, OH 44110

Razprava o zgodovinski vlogi škofa Gregorija Rožmana

SILVO KUMER

(Novice, 7. marca 2008)

Šmihel, Avstrija – Škofa Rožmana so tudi na diskusiji v Šmihelu 29. februarja ocenili tako različno, kot so to sicer v Sloveniji že od procesa v letu 1946 do danes; ocena je na diskusiji segla od kolaboracije pa do ocene, da je svetnik; tako se je izrazila diskutantka v politiki. Predsednica KPD Šmihel Micka Opetnik pa je v uvodu označila Rožmana za velikega sina šmihelske fare.

O Rožmanu sta predavala zgodovinarja Tamara Griesser-Pečar in Avgustin Malle. Tamara Griesser-Pečar je orisala sliko škofa, ki ni bil prijatelj okupatorja, vse, kar je delal, pa je storil iz globokega protikomunizma in v skrbi za slovenski narod in Cerkev.

Omenila je, da je Rožman v celoti interveniral za 1500 oseb, mdr. tudi

za komuniste, ki pa jih je sicer za Cerkev smatral za bolj nevarne kot nacionalsocializem.

Avgustin Malle je poudaril, da ne želi biti razsodnik in je znanstveno skušal načelno prikazati čas in okoliščine, v katerih se je v 2. svetovni vojni znašel škof Rožman.

Malle je menil, da je treba videti diskusijo širše in je ne osredotočiti na eno samo osebo, saj je politiko Cerkve do okupatorja vodil vedno večji krog ljudi in ne en sam.

Kar se tiče Rožmana, je Malle menil, da je seveda znanih več interpretacij, kar pa je nesporno, so slike in filmski dokumenti (npr. o zaprisegi belogardistov leta 1944 in srečanje z generalom SS Rosenerjem), ki pa jih ni mogoče interpretirati v prid škofu in da je jasno sliko. ■

Ur. AD: Temu dopisu je dodanih še nekaj odstavkov pod naslovom "Info" in sicer:

"Gregorij Rožman, ljubljanski škof, *1883, Dolinčiče, +16. november 1959, Cleveland, Združene države Amerike. 1907 posvečen v duhovnika; Leta 1929 je postal koadjutor škofa A. B. Jegliča, nato njegov generalni vikar; 1930 ga je nasledil kot ljubljanski škof. Ideološki protikomunizem je usodno zaznamoval njegovo zadržanje med 2. svetovno vojno/ ter bil usoden za Rožmanov odnos do nemških okupacijskih oblasti in do slovenskih domobrancev.

5. maja 1945 se je čez Avstrijo in Švico umaknil v ZDA. Papež Pij XII. ni sprejel njegovega odstopa kot ljubljanskega škofa, vendar mu tudi ni omogočil srečanja, med katerim bi mu Rožman sam pojasnil svoje medvojna stališča. Škof Rožman je pokopan na pokopališču slovenskih frančiškanov v Lemontu pri Chicagu. 1958 je zadnjič obiskal Šmihel.

Na sodnem procesu pred vojaškim sodiščem v Ljubljani je bil v odsotnosti pod obtožbo sodelovanja z okupatorjem obsojen na odvzem prostosti s prisilnim delom za dobo 18 let, izgubo državljanskih pravic za dobo 10 let po prestani kazni in na zaplembo premoženja.

Vrhovno sodišče Slovenije je sodbo 1. oktobra 2007 zaradi številnih postopkovnih napak razveljavilo in Rožmanov primer vrnilo ljubljanskemu okrožnemu sodišču v novo sojenje. ■

NOVI GROBOVI

(NADALJEVANJE s str. 15)

ne šole, članica zveze građantov te šole ter članica AMLA št. 27 in SZŽ št. 25, 42 let je bila zaposlena pri Richman Bros. Pogreb je bil 26. marca v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Vida in pokopom na Kalvarije pokopališču. Darovi v pokojničin spomin fari sv. Vida, 6019 Lausche Ave. bodo s hvaležnostjo sprejeti.

V ljubeč in nepozabni spomin
naši pokojni ženi in mami



MARIJA ANDOLŠEK

ki je umrla pred devetimi leti
6. aprila 1999.

Že devet let je, Marija, odkar si nas zapustila,
in za vedno odšla v večnost.

Toda še vedno si v mojem in naših srcih in pogrešamo
te vsaki dan bolj. Pogrešamo tvojo ljubezen,
pogrešamo tvoj smehljaj, tvoje prijateljstvo.

Ničesar ni, kar bi zapolnilo vrzel po tvojem odhodu,
ničesar, kar bi ublažilo hudo bolečino.

Počivaj v miru, draga, nepozabna mama!

Ostala nam boš v nepozabnem spominu
vse do konca naših življenjskih dni.

Naj ti ljubi Bog povrne za vso tvojo ljubezen
in tvojo dobroto.

Žalujoci: mož: Pavle

hčerke: Mojca, Branka, Yolanda

Willoughby Hills, Ohio, 24. aprila 2008.

Prijatelj's Pharmacy

St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZARAČUN POMOČI
DRŽAVE OHIO - AID FOR
THE AGED PRESCRIPTIONS